

- Stephens Oliver, shop, magasin, St Eustache 81
 Stevens Mrs widow William, St Patrick 22
 Stevens Walter, foreman pattern cutter, St John 523
 Stevenson Miss E., des Grisons 16
 Stevenson Miss, St John 615
 Stevenson Thomas, gardener, jardinier, Plessis 12.
Stewart George, D. C. L., F. R. S. C., F. R. G. S., editor, printer and publisher of the *Daily Mercury*; commissioner for taking affidavits for New Brunswick, Mountain Hill 20-22, rés. St Augustin 146
 Stewart Robert, manager R. G. Dun & Co., St Peter 101, rés. d'Artigny 43
 Stobo John M., Wolfe 1
 Stobo Reverend Edward J., Wolfe 1
 Stock Exchange, J. S. Paquet, proprietor, St Pierre 83
Stocking Robert M., City and District Pass. agt Quebec Central Ry, and general ticket agent for transatlantic and other Steamship Lines. City Agent Q. & L. St John Ry; vice-consul for the United States; agent général de billets pour chemins de fer et de lignes transatlantiques, St Louis 32, Telephone 82—rés. St Louis 30
 Stonehouse François-Xavier, jnr, sailmaker, voilier, Notre-Dame des Anges 98
 Stoppelben David, upholsterer, tapissier, Artillery 9
 Stoppelben James, city express, conducteur d'express, d'Aiguillon 97½
 Stoppelben Mrs widow Peter, d'Aiguillon 97½
 Stoyles James, engine driver, machiniste, St Valier 207
Strachan John, caretaker of the Literary and Historical Society, St Stanislas 44
 Strang John, notary and accountant of Education Dept, notaire, d'Auteuil 95
 Stroud John, laborer, journalier, St Bernard 31
 Stuart D., clerk immigration Department, St Louis road
 Stuart Gustave G., of Caron, Penland & Stuart, St Louis road
 Studam Ths M., boards St Valier 559
 Sullivan E., Champlain 296
 Sullivan James C., harbour master, maitre du havre, de la Fabrique 10
 Sullivan Mrs widow John, St Joachim 69
 Sullivan Mrs widow Timothy, Champlain 550
 Sullivan Owen, laborer, journalier, Conroy 23
 Sullivan Patrick, policeman, gardien de la paix, Champlain 511
 Sullivan William, carter, charretier, St Eustache 85
 Summers William, messenger, messenger, St Michael 66
Sun Insurance Office, Giroux & Côté, agents, St Pierre 139
Sun Life Assurance Co, Trudelle & Dion, agents; Thrift Dept., D. Buys Supt., St Pierre 75 (see advt.)
 Sun Luong, chinese laundry, buanderie, St Stanislas 26
 Sunderland Lawrence, laborer, journalier, Notre-Dame des Anges 113
Superior Court, Ph. Malouin, prothonotary, St Louis 12. Telephone 65
Supervisor of Cullers Office, Bureau du Surintendant des Mesureurs de bois, James Patton, supervisor, surintendant, Sault-au-Matelot 11. Telephone 32
 Sutherland Joseph D., of Fraser & Sutherland, boards Hébert 6
 Sutherland William, Hébert 6
 Suttees H. J., of Quebec District Railway, du Palais 58
 Sutton Mrs widow Patrick, Champlain 551
 Suzor L. Adélar, agent général, general agent, Richelieu 118½
 Sweeney Charles, laborer, journalier, Champlain 470
 Sweeter Albert, journalier, laborer, Ste Cécile 99
 Swift Henry, stevedore, arrimeur, St Louis road
 Swift Mrs widow John, St Patrick 89
 Swindell Richard, shipsmith, forgeron de navire, Champlain 427
 Sykes Miss Harriett, Sutherland 4

Telephone: 375.

320, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT, cordonnier,

Médailles et diplome obtenus à l'exposition provinciale de 1887.

- Sylvain Antoine, cordonnier, shoemaker, St Olivier 76
 Sylvain Doris, cordonnier, shoemaker, Franklin
 Sylvain Edmond, commerçant, trader, Arago 193
Sylvain E. & Cie., hôteliers et marchands de tabac, hotelkeepers and
 tabacconists, du Pont 118
 Sylvain Etienne, de E. Sylvain & Cie., du Roi 118
 Sylvain François, police secrète, detective, St Jean 373
 Sylvain Joseph C., agent, Franklin 57
 Sylvain Mmè veuve Antoine, Arago 337
Sylvestre S., secrétaire du Département de l'Agriculture, rés. Gros Pin
Syndicat de Québec (le), composé de MM., composed of Messrs. L.
 O. Bédard, E. Côté et A. Côté, pour la vente en détail de nouveautés,
 fourrures, tapis, prélatés, merceries, etc., for the retail sale of dry goods,
 furs, carpets, oil cloths and haberdashery, St Joseph 225. Télép. 2144
 Syndicat des Cultivateurs de la Province de Québec, Ferd. Audet, N. P.,
 gérant, manager, St Louis 23
 Synagogue Jewish, Grant 164
 Syvret Melle Annie, St Jean 345

T

- Taché A. N., employé service civil et dessinateur, civil service clerk and
 draughtsman, Lachevrotière 88
Taché Eugène E., commissaire adjoint des Terres de la Couronne, deputy
 commissioner of Crown Lands, Ste Ursule 52. Téléphone 876
 Taché Etienne J., employé bureau de poste, p. o. clerk, Lachevrotière 88
 Taché Mlle Adèle, pension Grande Allée 188
 Taché Mme veuve Jules, Lachevrotière 88
 Taillon Charles, charretier, carter, Grant 134
 Taillon Olivier, laitier, milkman, Parke 25
 Tait reverend D., Grande Allée 175
 Talbot A. E., maison de pension, boarding house, Ste Anne 105
 Talbot Aimé, Hébert 26
 Talbot Alexis, charretier, carter, Victoria 104
 Talbot Alphonse, barbier, barber, du Pont 57-59
 Talbot Alphonse E., teneur de livres, bookkeeper, St Valier 171
 Talbot Arthur, fonctionnaire public, civil service clerk, Ste Angèle 28
Talbot D., agent local pour la Quebec Fire Insurance Co, et gérant pour
 le district; The Colonial & Home Life Assurance Co, St Pierre 128, rés.
 Richelieu 158
 Talbot Elzéar, corroyeur, currier, St Sauveur 21
Talbot Eugène M., architecte, architect, St Joseph 56. Telephone 2421
 Talbot George, commis bureau du Revenu, clerk, Ste Marie 38
 Talbot Hippolyte, Fleurie 82
 Talbot J. E., commis-voyageur, commercial traveller, Ste Anne 105
 Talbot Joseph, photographe, photographer, St François 346
 Talbot L. N., commis, clerk, St Valier 205
 Talbot Louis, pompier, fireman, Notre-Dame-des Anges 72
 Talbot Mlle Amarilda, professeur de musique, music teacher, Richelieu 158
 Talbot Mme Louis, Ste Marguerite r 77
 Talbot Mme Prudent, Côte St Geneviève 10
 Talbot Mme veuve Charles, St François 320
 Talbot Mme veuve Prudent, Couillard 28
 Talbot Mme veuve Sailil, Arago 156
 Talbot N., épicier, grocer, Arago 185

TRY "CHAMPAIGN" or "GOLDEN LEAF"

Best Virginia Cut Plug TOBACCO

Manufactured by **B. HOUDE & Co.**, QUEBEC

- Talbot Nicolas, charretier, driver, Charest 34
 Talbot Octave, conducteur de malles, mail conductor, Scott 159
 Talbot Victorien, menuisier, joiner, Parent 24
 Talbot Xavier, journalier, laborer, Alfred 42-44
 Tanguay Albert, journalier, laborer, de la Reine 245
 Tanguay Alfred, de Tanguay & Béland, d'Aiguillon 188½
Tanguay Alfred T., farine et grain, courtier, flour and grain, broker and jobber, St Paul 50, Téléphone 659—rés. Christie 10
 Tanguay Augustin, charretier, carter, St Jean 363
Tanguay & Béland—*Alfred Tanguay & J. Emile Béland*.—bimbeloterie, fancy goods, Marché Champlain 28-30
 Tanguay Benjamin, charretier, carter, Montcalm r 117
 Tanguay Célestin, charretier, carter, St Olivier 402
 Tanguay Charles, sellier, saddler, St Nicolas 42, rés. Richelieu 70
 Tanguay G. Emile, de Tanguay & Vallée, d'Aiguillon 20. Téléphone 466
Tanguay George, échevin du quartier du Palais; marchand de provisions, farines, poisson et beurre; general provision merchant and dealer in flour, fish and butter, St Paul 48 et St André 34-35-36, Téléphone 30—rés. des Remparts 1, Téléphone 914
 Tanguay Joseph, commis, clerk, Richelieu 76
 Tanguay Joseph, charretier, carter, Demers 54
 Tanguay Joseph, journalier, laborer, St Joachim 64
 Tanguay Joseph, ingénieur, engineer, Letellier 28
 Tanguay Joseph, cordonnier, shoemaker, et propriétaire du Patinoir à Roulettes, Tessier 27—rés. Tessier 17
 Tanguay Joseph, garde-magasin, storeman, St Patrice 154
 Tanguay Louis, contre-maitre, foreman, Massue 50
 Tanguay Mme Jos., couturière, seamstress, Tessier 38
 Tanguay Mme Louis, épicerie, grocery, Massue 54
 Tanguay Mme veuve George, St Joseph 29
 Tanguay Mme veuve Jean-Baptiste, Napoléon 66
 Tanguay Mme veuve Louis, St Jean 334
 Tanguay Mme veuve Théophile, Ste Marguerite 44
 Tanguay Napoléon, sellier, saddler, St Jean 332, rés. Côte Ste Geneviève 57
 Tanguay Narcisse, St Valier 1136-1140
 Tanguay Pierre, cordonnier shoemaker, De la Reine 366
Tanguay & Vallée—*Emile Tanguay & Alfred N. Vallée*—architectes architects, d'Aiguillon 20½. Téléphone 466
 Tapin Alfred, boulanger, baker, Kirouac 180
 Tapin Mme veuve Joseph A., St Jean 390
 Tapin Téléphore, teneur de livres, bookkeeper, St Jean 298
 Tara Hall, Ste Anne 119-123
 Tardif Achille, gardien de nuit, night watchman, Marché Berthelot
 Tardif Alfred, charretier, carter, St Olivier 259
 Tardif Alfred, marchand, merchant, Parent 70
 Tardif Chrysologue, surveillant C. P. R., car repairer, Ste Marguerite 96
 Tardif Edouard, charretier et épicier, carter and grocer, Victoria 64-66
 Tardif Emile, tailleur en cuir, leather cutter, St François 365
 Tardif Ferdinand, journalier, laborer, St Luc 181
 Tardif François, laitier, milkman, Richelieu 234
 Tardif Gédéon, tailleur en cuir, leather cutter, St Félix 16
 Tardif Honoré, journalier, laborer, Champlain 886
 Tardif Isidore, charretier, carter, St Valier 382
 Tardif Jacques, journalier, laborer, Champlain 878
 Tardif Jean M., jr, ouvrier en espars, sparmaker, Champlain 884
 Tardif Jean M., sr, ouvrier en espars, sparmaker, Champlain 886
 Tardif Joseph, charretier, carter, St Olivier 245
 Tardif Joseph, journalier, laborer, Champlain 644

Telephone: 541.

Established 1860.

J. M. TARDIVEL

HOUSE & SIGN PAINTER,

51-53, BUADE STREET.

- Tardif Joseph, corroyeur, currier, Fleurie 152
 Tardif Louis, charretier, carter, Richelieu 292
 Tardif Médéric, cordonnier, shoemaker, Dollard 47
 Tardif Michel, laitier, milkman, St Valier 1143
 Tardif Mme A., Bayard 53
 Tardif Mme Régis, maison de pension, boarding house, du Roi 277
 Tardif Mme veuve Alexandre, blanchisseuse, laundress, St Patrice 45
 Tardif Mme veuve Joseph, Scott 114
 Tardif Mme veuve Michel, St Olivier 245
 Tardif Mme veuve Narcisse, épicerie, grocery, Arago 202
 Tardif Mme veuve Pierre, de Tracy 28
 Tardif Napoléon, typographe, typographer, Signai 53
 Tardif Napoléon, mécanicien, machinist, Hermine 54
 Tardif Odilon Régis, boulanger, baker, des Commissaires 98
 Tardif Onésime, corroyeur, currier, Fleurie 156
 Tardif Onésime, cordonnier, shoemaker, Avenue Renaud 41
 Tardif Pierre, cordonnier, shoemaker, St Olivier 307
 Tardif Régis, charpentier et maison de pension, carpenter, du Roi 277
 Tardif Siméon, charretier, carter, d'Aiguillon 223
 Tardif Téléphore, charpentier, carpenter, Napoléon 23
 Tardif Téléphore, teneur de livres, bookkeeper, de la Couronne 127
 Tardif Victor, menuisier, joiner, Richelieu 242
 Tardif Victor, tailleur en cuir, leather cutter, Hermine 207
 Tardif Zéphirin, employé service civil, civil service clerk, Artillerie 44½
 Tardivel Eugène, peintre, painter, Buade 57
Tardivel Jean Marie, peintre décorateur, decorative house and sign painter, Buade 53, Téléphone 541—rés. Buade 51. (Voir annonces, bas des pages)
Tardivel Jules P., rédacteur et propriétaire de, editor and proprietor of *La Vérité*, chemin Ste Foye. Téléphone 2327
 Targett Mrs widow M., St Patrick 6
Tarr H. W. & Co—Theo. Hamel, manager, stock brokers, courtiers, Dalhousie 75
 Taschereau C. Edmond, notaire, notary, St Pierre 119, rés. Laporte 33
Taschereau, Lavery & Rivard—*Linière Taschereau, J. I. Lavery & Adjutor Rivard*—avocats, advocates, St Pierre 75
 Taschereau Linière, de Taschereau, Lavery & Rivard, St Pierre 75
Taschereau L. Alexandre, avocat, de Fitzpatrick, Taschereau & Roy, St Louis 66. Téléphone 797
Taschereau Léonce, de Lafaire & Taschereau, et secrétaire de la municipalité de Notre-Dame de Québec, rés. chemin Ste Foye, Télép. 2317
 Taschereau Mme veuve Edouard, Ste Famille 8
 Taschereau Mme veuve Ernest, Gros Pin
 Taschereau Mme veuve J. T., St Louis 26. Téléphone 387
 Taschereau révd. A., presbytère St-Jean-Baptiste, St Jean 448
 Taylor Charles, charretier, carter, Parent 82
 Taylor Edward H., of E. & H. Taylor, Champlain 718
 Taylor E. & H.—*Edward H. Taylor*—grocers and ship chandlers, épiciers et fournisseurs de navires, Champlain 712-716
 Taylor J. B., clerk, commis, Champlain 718
 Taylor Miss L., St John 298
 Taylor Mrs widow Edward, of E. & H. Taylor, Champlain 718
 Taylor Mrs widow William, St John 230
 Taylor S., manager, Turkish Bathes, du Palais 46
 Teaffe John, clerk, commis, Artillery 52
 Teaffe Mrs widow Patrick, St Patrick 2-4
 Teaffe William, clerk Custom house, commis à la douane, Artillery 52
 Teakle A. John, clerk, commis, Richelieu 78½

TIMMONS'

Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

TELEPHONE: 619

Better than imported.

- Teakle C. M., foreman, contre-maitre, St Augustin 71
 Teakle Thomas, journalist, journaliste, St Augustin 71
 Teddey Willam, foreman, contre-maitre, Caron 96
 Télégraphe d'alarme (bureau), Hôtel de Ville
 Tendland Louis, cordonnier, shoemaker, Bagot 193
 Temple Miss Kate, St Julia 71
 Terreau Adjutor, mouleur, moulder, des Commissaires 122
 Terreau Louis, de Terreau & Racine, des Ramparts 7
 Terreau Mme veuve Charles, des Remparts 43½. Téléphone 77
 Terreau Napoléon, mouleur, moulder, Grant 161
Terreau & Racine—*Mme Julie Terreau, Archange Racine, Roch & Louis Terreau*—fondeurs et mouleurs, foundry, St Paul 212-228 et St André 141-145. Telephone 369
 Terreau Roch, de Terreau & Racine, des Remparts 43
 Tessier Achille, commis, clerk, St Eustache 78
 Tessier Amédée, tailleur en cuir, leather cutter, Victoria 13
Tessier Cyrille, notaire et commissaire pour les Cours des provinces de Québec et d'Ontario, notary, d'Aiguillon 10-12. Tel. 163
 Tessier dit Laplante F.-X., curé de Notre-Dame de la Garde, Champlain 761
 Tessier dit Laplante J. Evangéliste, magasin, shop, Massue 92
 Tessier dit Laplante Louis, journalier, laborer, Grande Allée r 71
 Tessier dit Laplante Louis, chaussures, boot and shoe mfg., Charest 19-23
 Tessier dit Laplante Mme veuve Adélar, Hermine 10
 Tessier Elzéar, cordonnier, shoemaker, Turgeon 57
 Tessier Ernest, épiciier, grocer, Scott 121-123
 Tessier Georges, fonctionnaire public, civil service clerk, Ste Ursule 40
Tessier Honorable Jules, M. P. P. de Portneuf, président de l'Assemblée Législative, échevin du quartier du Palais, de Hamel, Tessier & Tessier, Côte de la Montagne 116, Grande Allée 64
 Tessier Mme veuve Elzéar, St Catherine 44
 Tessier Mme veuve Louis, Grande Allée 188
 Tessier Mme veuve Pierre, St Jean 595
 Tessier Mme veuve Romuald, garde-malade, sick nurse, St Eustache 78
Tessier N. & Cie, marchands épiciiers, grocers, St Nicolas 15-19 coin St Valier 90
 Tessier Napoléon, de N. Tessier & Cie., St Jean 595
 Tessier Ulric, de Hamel, Tessier & Tessier, St Louis 62
 Têtu Horace, pension Ste Anne 89
 Têtu Louis, fonctionnaire public, civil service clerk, St François 54
Têtu Mgr Henri, B. L., prélat domestique, procureur de l'Archevêché, Port Dauphin 2
 Têtu Mme veuve Ludger, Couillard 26
 Têtu révérend A., Couillard 26
The Bell Telephone Co., H. A. Dauphin, local manager, gérant local, St John 32-34; branch office, corner Caron and Notre-Dame des Anges
 Théberge Alfred, gardien de la paix, policeman, Ste Marie 9
 The Boiler Inspection and Insurance Co., W. J. Fraser, agent, St Peter 103
The Bradstreet Mercantile Agency, Wm. Watson, superintendent R. O. Nav. Co's Bldgs, Dalhousie 46. Telephone 374
The Bushnell Company (Ltd.), J. Laird, jnr., co-agent; machine Oil, huile à machines, St James 26-28
The Colonial & Home Life Assurance Co., D. Talbot, district manager, St Pierre 128
The Calvin Co (Limited), lumber merchants, marchands de bois, J. J. Dunlop, agent, St Lawrence Chambers, St Peter 113, room 5. Tel. 768
 The Commonwealth Shoe Co., E. A. Ramsay, manager, Mountain Hill 62
The Dominion Burglary Guarantee Co (Limited), J. B. Morissette, agent général, St Pierre 82

Telephone: 375.

320, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT, cordonnier,

Assortiment de chaussures de goût et de fantaisie, etc.

- The Dominion Plate Glass Insurance Co.**, S. Wilson Drum, general agent, St Peter 92
- The Employers Liability Accident and Fidelity Guarantee Co., of London, Eng.**, Wm Clint, agent, St Peter 113, room 3. Telephone 50
- The High School of Quebec**, T. Ainslie Young, rector, avenue St Denis 30 (see page 58)
- The McArthur Bros Co (Limited)**, lumber merchants, marchands de bois; E. Harper Wade, agent, St James 14
- The Mercantile Agency**, R. G. Dun & Co, proprietors; Robert Stewart, representing, St Peter 101
- The Merchant Dyeing & Finishing Co., P. E. Michaud, représ., St Joseph 111
- The Montmorency Electric Power Co'y**, F. H. Badger, jr, general manager, J. R. H. White, secretary-treasurer, office and distribution room, Prince Edward 61-63
- The North American Transportation Co., M. P. Connolly, secretary-treasurer, Dalhousie 40
- The Ocean Accident Guarantee Co., ltd., Hall & Laurie, agents, St Peter 83
- The Ontario Accident Co., W. J. Fraser, agent, St Peter 103
- The Ontario Accident Co.**—W. J. Fraser, agent, St Peter 103
- The Quebec Confidential Agency, (Mercantile Agency), Côte de la Montagne 72
- The Quebec & Levis Directory**—*T. L. Boulanger & Ed. Marcotte*—proprietors and publishers, éditeurs-propriétaires, Mountain Hill 28. Telephone 928
- The Quickeure Co (Limited)**, St Peter 128
- Thériault Arthur, teneur de livres, bookkeeper, de la Reine 82
- Thériault Henri, menuisier, joiner, Napoléon 208
- Thériault Henri, jnr, menuisier, joiner, Napoléon 96
- Thériault J. A., capt., commis Département des Travaux Publics, St Valier 300
- Thériault Mme veuve Hubert, Sous-le-Cap 34
- Thériault Mme veuve Philéas, Massue 221
- Thériault Nicaïsse, boucher, butcher, du Roi 143
- Thérien Abraham, gardien de la paix, policeman, Hermine 104
- Thérien Charles, cordonnier, shoemaker, St Valier 1122
- Thérien Charles, serrefrein, brakesman, Grant 173
- Thérien Cléophas, épicier, grocer, de la Reine 398
- Thérien David, mégissier, tanneur, St Eustache 52
- Thérien François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Ste Thérèse 42
- Thérien Frédéric, cordonnier, shoemaker, Richardson 403
- Thérien Gaudioise, épicier, grocer, Arago 264
- Thérien Hippolyte, menuisier, joiner, Charest 16
- Thérien Isaïe, contre-maitre, foreman, de la Chapelle 171
- Thérien Isidore, électricien, electrician, Desfossés 271
- Thérien Joseph, agent d'assurance, insurance agent, Victoria 23
- Thérien Mlle Eméline, St Sauveur 10
- Thérien Mlle P., blanchisseuse, charwoman, St Joachim 75
- Thérien Mme veuve, Ramsay r 25
- Thérien Mme veuve Laurent, Sault-au-Matlot 71
- Thérien Napoléon, mégissier et épicier, taver and grocer, Durochers 89, rés. Napoléon 84
- Thérien Napoléon, photographe, photographer, Hermine coin Victoria 65
- Thérien Napoléon, commis, clerk, des Prairies 86
- Thérien Napoléon, porteur de bière, beer driver, St Valier 240
- Thérien Napoléon, épicier, grocer, Durochers 89 coin Napoléon 84
- Thérien Pierre, menuisier, joiner, Market 6
- Thérien Pitre, journalier, laborer, Ramsay r 23

Try "CHAMPAIGN" or "GOLDEN LEAF"

Best Virginia Cut Plug TOBACCO

Manufactured by **B. HOUDE & Co., QUEBEC**

- The Standard Life Assurance Co. of Edinburgh**, S. Wilson Drum, general agent, St Peter 92
- The Standard Tobacco Company, Richelieu 197
- The Standard Waterproof Co.,—Max Frankenberg, prop., Caron 190
- The Singer Manufacturing Co.**, N. H. Asselin, manager, gérant, de la Couronne 63. Telephone 2196
- The St Lawrence Fire Insurance Co.**,—Marcotte & Leclerc, agents, Mountain Hill 28. Telephone 928 (see advt)
- The Sun Life Assurance Company of Canada**, Trudelle & Dion, gérants, managers for the Prov. of Quebec, Thrift Dept., D. Buys, supt., St Pierre 75, bâtisse Banque Nationale. Telephone 764 (see adv.)
- The Travelers Accident of Hartford**, S. Wilson Drum, gen. agent, St Peter 92
- The Union Club**, Neuville Belleau, honorary secretary, St Louis 81. Tel 789
- The Waterous Engine Works Co of Brantford**, W. A. Ross, agent, St Paul 78
- The V. & B. Sporting Goods Co Store**—*Antoine Guilbault, prop., Geo. Van Felsin, manager.*—Manufacturers and dealers in sporting goods and fancy hardware, St John 11
- Thibaudeau Alfred, ferblantier, tinsmith, Richardson 320
- Thibaudeau Anselme, charretier, carter, Bedard 106
- Thibaudeau Anselme, charretier, carter, Parent 100
- Thibaudeau Cyrille, journalier, laborer, du Roi 270
- Thibaudeau Damase, marchand de provisions, provision dealer, Finlay Market place 6-8, Telephone 510—rés Petit Champlain 8
- Thibaudeau David, représ. Kyle Cheesborough, St Joseph 111, rés. Scott 157
- Thibaudeau Félix, journalier, laborer, Bedard 106
- Thibaudeau, Frères & Cie**—*Alfred A. Thibaudeau, de Montréal, Rodolphe Audette & Roger Larue*—nouveautés en gros, wholesale dry goods, Dalhousie 41-43. Téléphone 28
- Thibaudeau George, mécanicien, machinist, St Olivier 258
- Thibaudeau J. A., représentant M. Lefebvre & Cie, St Olivier 234-B
- Thibaudeau Jean-Baptiste, fruits, fruit dealer, St Pierre 25, rés. Ste Hélène 59
- Thibaudeau J. Misaël, de Neil & Thibaudeau, St Jean 457
- Thibaudeau Joseph, bourreur, upholsterer, Colomb 148
- Thibaudeau Misaël**, épicier, gros et détail; grocer, wholesale and retail, Sous-le-Fort 31-35. Téléphone 373
- Thibaudeau Mme Flavien, modiste, dressmaker, St Jean 487
- Thibaudeau Mme Hilaire, Colomb 366
- Thibaudeau Mme O., St Jean 78
- Thibaudeau Mme veuve Anselme, Bedard 106
- Thibaudeau Mme veuve Joseph, du Roi 38
- Thibaudeau Mme veuve Louis, épicerie, grocery, St Ambroise 48
- Thibaudeau Napoléon, ébéniste, cabinetmaker, Ste Thérèse 54
- Thibaudeau Siméon, cordonnier, shoemaker, Hermine 7
- Thibaudeau Timothée, commerçant, trader, Colomb 339
- Thibault Alfred, comptable, accountant, Côte Ste Geneviève 42
- Thibault Alphonse, charretier, carter, St Olivier 298
- Thibault Arthur, commis-marchand, salesman, St Germain 32
- Thibault Arthur, graveur, engraver, Massue 40
- Thibault Clovis, cordonnier, shoemaker, Arago 267
- Thibault Clovis, cordonnier, shoemaker, Lévis 10
- Thibault Cyrille, cordonnier, shoemaker, Ste Cécile 20
- Thibault Eugene, journalier, laborer, Kirouac 35
- Thibault & Fortier, peintres, painters, St François 342
- Thibault François-Xavier, peintre, painter, Richardson 358
- Thibault Gaudiose, charretier, carter, Dollard 66

JAMES PERRY, { Reed and
Ratan furniture
always in stock.
323, St. Paul street, Quebec.

- Thibault Henri, commerçant, trader, Napoléon 28
 Thibault Honoré, menuisier, joiner, St Valier r 1139
 Thibault Jean, snr, tailleur, tailor, Massue 38
 Thibault Joseph, charretier, carter, Bagot 122
 Thibault Joseph, cordonnier, shoemaker, Colbert 23
 Thibault Joseph, garde-magasin, storeman, Richelieu 271
 Thibault Joseph, peintre, painter, pension St François 342
 Thibault Joseph, plombier, plumber, Ste Cécile 22
 Thibault Joseph, cordonnier, shoemaker, Sauvageau 200
 Thibault Louis, charretier, carter, Dollard 66
 Thibault Louis, journalier, laborer, Colomb 271
 Thibault Michel, commis-marchand, salesman, Grant 97
 Thibault Mlles Clara et Sarah, couturières, seamstresses, du Roi 329
 Thibault Mme veuve Henri, couturière, seamstress, Ste Cécile 22
 Thibault Napoléon, commerçant, trader, d'Aiguillon 171
 Thibault O. J., garde-magasin, storeman, Ste Claire 34
 Thibault Onésime, contre-maitre, foreman, Ste Claire 17
 Thibault Théodore, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 53
 Thivierge Amédée, corroyeur, currier, Ste Cécile 193 (prolongement)
 Thivierge Dominique, péager, toll gate keeper, St Jean 626
 Thivierge J.-B., cordonnier, shoemaker, St Augustin 57
 Thivierge J.-B., menuisier, joiner, du Pont 186
 Thivierge Joseph, St Germain 110
 Thivierge Joseph, charretier, carter, St Joseph 293
 Thivierge Joseph, commis-marchand, salesman, St Valier 750
 Thivierge Joseph, corroyeur et marchand de cuir, currier and leather merchant, St Valier 499, rés. Parent 23
 Thivierge Pierre, corroyeur, currier, Arago 121
 Thivierge Stanislas, Dorchester 142
 Thom Albert W., steamboat agent, agent de bateaux, St Valier 158
 Thom H. L., accountant, comptable, St Angèle 17
Thom John S., tug boats and bateau owner "Hope", "Spray" and "Activity," propriétaire de remorqueurs, office, St James 46, Telephone 600—rés. des Ramparts 5, Telephone 625
 Thom Mme Pierre, Durochers 123
 Thom Mrs widow William, Ste Angèle 17
Thomas F. T. & Co—*Wm D. McCaghey & W. H. Brown*—importers of china, glass, earthenware, coal oil and lamps; importateurs de porcelaine, poterie, huiles et lampes. Show rooms and office, Dalhousie 94, Telephone 282
 Thomas James P., accountant, comptable, Ferland 23
 Thomas Luke, laborer, journalier, St Peter 119
 Thomas Michael, clerk, commis, St Eustache 4
 Thomas Mrs widow F. T., St Olivier 20
 Thomas Mrs widow Philipp, St Olivier 28
 Thomas Paul, clerk, commis, Ste Marguerite 190
 Thomas W. S., representing King Brothers, Bells Lane 15, res. Ste Ursule 41
 Thomasin Célestin, journalier, laborer, Durochers 147
 Thomasin Joseph, boulanger, baker, Durochers 153
 Thomasin Joseph, épicier, grocer, coin Hermine et Durocher
 Thompson George, carter, charretier, du Palais 32-34
 Thompson George H., Ste Foye Road
 Thompson J. Alfred, commercial traveller, commis-voyageur, de l'Eglise 127
 Thompson John, jnr, of the Imperial Steam Laundry, du Palais 36
 Thompson John, snr, driver, charretier, du Palais 36
 Thompson L. E., de Barthe & Thompson, St Antoine 9, rés. Lévis
 Thompson Michael, emp. Q. M. & C. Ry, St Olivier 107
 Thompson Mrs. John, St Michael 53

TIMMONS' { Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

TELEPHONE: 619.

{ Better than imported.

- Thompson Mrs widow William, Champlain 302
 Thompson William J., clerk at Quebec & Levis Ferry Co, St Michael 56
 Thomson Andrew, Ste Foye road. Telephone 665
Thomson D. C. & Co—*Donald C. Thomson*—lumber merchants, marchands de bois, St James 20. Telephone 762
 Thomson Donald C., of D. C. Thomson & Co, St Ann 134
 Thomson Henry, St Foye road
 Thomson H. N., bank clerk, commis de banque, Ste Foye road
 Thomson John C., Ste Foye road
 Thomson Miss, Matron Women Christian Association, St Ann 125
 Thomson Mrs widow James, Dauphine 10
 Thomson T. Henry, civil service clerk, fonctionnaire public, St Foye road
 Thomson William, grocer, épiciier, St Paul 281
 Thorne Auguste, prop. Hôtel des Mégissiers, St Anselme 126
 Thorne Charles W., provincial police, police provinciale, O'Connell 11
 Thorne Joseph, cordier, ropemaker, Daulac 18
 Thousell Mme Elisa, St Joseph 406
 Tierney James, gardener, jardinier, Dorchester 204
 Tierney John, carter, charretier, Fleurie 28
 Tierney Miss Catherine, teacher, institutrice, Richardson 57
 Tierney Michael, laborer, journalier, St Antoine 8
 Tierney William, lumber merchant, marchand de bois, St Roch 71½
 Timmons James J., of M. Timmons & Son, Côte d'Abraham 109

Timmons M. & Son — *James J. Timmons* — cider and aerated water manufacturers. Also agents for the Caledonia Springs Mineral Waters; fabricants de cidre et de boissons gazeuses, côte d'Abraham 92. Telephone 619 (see advertisement)

- Timmons Martin, Ferland 17
 Timmons Patrick, coachman, cocher, Conroy 48
 Timmons Patrick, excise officer, officier d'accise, Conroy 39
 Timmons Patrick F., Richelieu 89
 Tims F. R., packer, commis-emballleur, du Palais 28
 Tims Frank D., Conroy 30
 Tobin François, contracteur, contractor, du Roi 115
 Tobin Henry, builder, constructeur, St Olivier r 53, res. St Eustache 31
 Tobin Mrs widow James, Little Champlain 50
 Tobin Patrick, porter, commissionaire, Champlain 5
 Tofield Charles, cashier, caissier, St Petèr 103, res Avenue Ste Geneviève 45
 Tofield William, Avenue Ste Geneviève 45
 Tondreau Joseph, commis, clerk, Artillerie 51
 Torre Mrs widow Robert W., des Grisons 12
 Touchette F. Elzéar, épiciier, grocer, St Lac 175
 Touchette Napoléon, menuisier, joiner, de la Reine 61
 Touchette Zéphirin, relieur, bookbinder, Richelieu 78½
 Toupin Mme veuve Jean, Daulac 20
 Tourangeau Adolphe G., agronome, St Jean 100; à Metgermette, en été
 Tourangeau Hilaire, journalier, laborer, Boisseau 220
 Tourangeau Joseph, charretier, carter, St Joseph 413
 Tourangeau Joseph G., conservateur de l'Institut canadien, Hôtel-de-Ville
 Tourangeau Mme veuve Adolphe G., St Jean 100
 Tourangeau Mme veuve J. Alphonse, St Valier 432
Toussaint J. Ovide, avocat, advocate, Ste Anne 26
Toussaint A. & Cie.—*Arthur Toussaint*—CAVE FRANÇAISE—fabricant de vin St Nazaire; dealers only in analysed wines and liquors; office, bureau, coin St Paul et Dalhousie. Téléphone 349
 Toussaint Aimé, de A. Toussaint & Cie, Hedleyville

Telephone : 375.

320, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT, cordonnier,
Assortiment de chaussures de goût et de fantaisie, etc., etc.

- Toussaint Arthur, de A. Toussaint & Cie., des Prairies 135, rés. d'été, Rivière aux Chiens, comté de Montmorency
 Toussaint Eloi, charretier, carter, Kirouac 164
 Toussaint François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Colomb 270
 Toussaint François-Xavier, agent, Richardson 83
 Toussaint J. Arthur, des Prairies 135
 Toussaint Mme veuve, St Luc 48
 Toussaint Mme veuve C., Kirouac 68
 Toussaint Prisque, forgeron, blacksmith, Prince Edouard r 203
 Towner Henry, leather cutter, tailleur en cuir, Jérôme 36
Townsend's Superior Coffee Helper—Dépôt d'Aiguillon 99 (see adv. page 224)
Tozer & Co.—*Wm A. Tozer & Wm Elliot*—victualliers and butchers, pourvoyeurs et bouchers, Montcalm Market, stalls 15-16-17. Telephone 649
 Tozer William Alphonse, of Tozer & Co, St Valier 854
 Tracey William, confectioner, confiseur, Champlain 48
 Trahan Joseph, batelier, boatman, Prince Edouard 300
 Trahan Mme veuve Joseph, Notre-Dame des Anges 201
 Tranquille Honoré, charpentier, carpenter, Dorchester 121
 Tranquille Jos. Adolp., commis-voyageur, commercial traveller, St Augustin 5
 Tranquille Mlle Caroline, confiserie, confectioner, St Joseph 289
 Tranquille Mme Honoré, magasin, shop, Dorchester 121
 Tranquille Moise, ébéniste, cabinetmaker, Richardson 393
Travelers of Hartford Ins. Co (the), S. Wilson Drum, agent, St Peter 92
Traversy D. N., ferblantier, plombier et poseur d'appareils à gaz et de chauffage; tinsmith, plumber, steam and gas fitter, St Valier 546, Téléphone 2058—rés. Caron 4
 Traversy François-Xavier, officier d'accise, excise officer, St Joseph 38
 Treffry Joseph E., journalist, correspondence conducted, McMahon 13
 Treffry Mrs. J. E., Bachelor of Commercial Science. Teacher of stenography and type-writing, McMahon 13
Treggett Wm., family groceries, fruit, etc., épiceries de famille, fruits, etc, St John 111, Telephone 728—rés. St John 47
 Tremain (the) Misses, school teachers, institutrices, Ste Ursule 10
 Tremblay A., cordonnier, shoemaker, Dorchester 10
 Tremblay Achille, cordonnier, shoemaker, Arago r 213
 Tremblay Adhémar, mécanicien, machinist, St Olivier 95
 Tremblay Alfred, journalier, laborer, Prince Edouard 40
 Tremblay Alfred, snr, navigateur, sailor, De la Chapelle 175
 Tremblay Alfred, teneur de livres, bookkeeper, Ste Marguerite 44
 Tremblay Antoine, journalier, laborer,
 Tremblay Arthur, brasseur, brewer, St Nicolas 18-20
 Tremblay Arthur, charpentier, carpenter, des Commissaires 213
 Tremblay Arthur, journalier, laborer, St Nicolas 49
 Tremblay Auguste, mécanicien, machiniste, Arago 215
 Tremblay B. Alexandre, journalier, laborer, Arago 357½
 Tremblay capitaine Jules, St Paul r 159
 Tremblay capitaine Thomas, des Fossés 9
 Tremblay Charles, charretier, carter, St Paul 279½
 Tremblay Charles, sergent de police, sergeant of police, Laberge 20
 Tremblay Charles, magasin, shop, Henderson 54
 Tremblay Dorila, brasseur, brewer, St Nicolas 18
 Tremblay Edmond, journalier, laborer, Victoria 110
 Tremblay Edouard, ferblantier, tinsmith, Place d'Orléans 7
 Tremblay Elzéar, journalier, laborer, du Roi 465
 Tremblay Elzéar, boulanger, baker, Notre-Dame des Anges 168
 Tremblay Ernest, magasin, shop, St Nicolas 18-20
 Tremblay Euchariste, journalier, laborer, Ste Hélène 174

Essayez les TABACS EN POUDRE

DE B. HOUDE & Cie, QUÉBEC.

- Tremblay Eugène, instituteur, teacher, d'Iberville 5
 Tremblay Eugène, peintre, painter, Richardson 91
 Tremblay François, menuisier, joiner, Victoria 71
 Tremblay Georges, mécanicien, machinist, du Roi 403
 Tremblay Hermel, magasin, shop, St Paul 391, étal 1, rés. des Prairies 89
 Tremblay Isidore, journalier, laborer, Franklin 110
 Tremblay James, journalier, laborer, Assurance 5
 Tremblay Jean-Baptiste, pilote, pilot, Fleurie 69
 Tremblay Joseph, Champlain 119
 Tremblay Joseph, commis de bar, bar tender, de la Couronne 62-64
 Tremblay Joseph, peintre, painter, Richardson 127
 Tremblay Joseph, journalier, laborer, Arago 83
 Tremblay Joseph, charretier, carter, Chénier r 34
 Tremblay Joseph, journalier, laborer, de la Reine 326
 Tremblay Joseph, charretier, carter, des Fossés 112
 Tremblay Joseph, St Sauveur 111
 Tremblay Joseph, menuisier, joiner, Henderson 54
 Tremblay Joseph, cordonnier, shoemaker, Boisseau 127
 Tremblay Marc, charretier, carter, Richardson 171
 Tremblay Médéric, journalier, laborer, Côte de la Canoterie 7
 Tremblay Mlle Celina, du Roi 403
 Tremblay Mlle Eva, Ste Cécile 102
 Tremblay Mlle Henriette, sténographe et clavigraphie, stenographer and type
 writer, chez Frost & Wood, Ste Marguerite 88
 Tremblay Mlle Louise, modiste, dressmaker, St Olivier 57
 Tremblay Mlle Marie, Ramsay 25
 Tremblay Mlles Marie & Louise, Victoria 34
 Tremblay Mlle P., St Flavien 19
 Tremblay Mme François, modiste, dressmaker, Victoria 71
 Tremblay Mme Joseph, Colbert 5
 Tremblay Mme veuve Arsène, magasin, shop, Prince Edouard 232
 Tremblay Mme veuve Athanase, Dorchester 12
 Tremblay Mme veuve Charles, St Olivier 57
 Tremblay Mme veuve Elzéar, St Joseph 357
 Tremblay Mme veuve Ephrem, Ste Marguerite 88
 Tremblay Mme veuve Louis, Ste Marguerite 107½
 Tremblay Mme veuve S., du Parloir 10
 Tremblay Noël, journalier, laborer, Montcalm 29
 Tremblay Odilon, journalier, laborer, Henderson 54
 Tremblay Odilon, tanneur, tanner, Dorchester 12
 Tremblay Ovide, menuisier, joiner, Richardson 118
 Tremblay Paul, tanneur, tanner, Belleau 17
 Tremblay Philibert, corroyeur, currier, Charest 22
 Tremblay Pierre, commis-voyageur, commercial traveller, de la Reine 101
 Tremblay Pierre, menuisier, joiner, Richardson 79
 Tremblay Samuel, journalier, laborer, Franklin 62
 Tremblay Thomas, journalier, laborer, Ramsay r 23½
 Tremblay Uldéric, cordonnier, shoemaker, Napoléon 70
 Tremblay Wilbrod, surveillant, Richelieu 31
 Tremblay Wilfrid, gardien de nuit, night watchman, Ancien Chantier 7
 Tremblay William, journalier, laborer, Henderson 62
 Tremblay Zéphirin, charretier, carter, Scott 82
 Trépanier Alex., facteur, letter carrier, St François 354
 Trépanier Alphonse, journalier, laborer, du Roi 60
 Trépanier Amand, menuisier, joiner, Côte Ste Geneviève 22
 Trépanier Arsène, garde-magasin, storeman, Hermine 207
 Trépanier Arthur, commis, clerk, Richelieu 100½
 Trépanier Elie, journalier, laborer, Dégigny 37

“ CALEDONIA MINERAL WATER ”

THE BEST IN THE WORLD

- Trépanier François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Hermine 192
 Trépanier Honoré, maçon, mason, Kirouac 101
 Trépanier Joseph, cordonnier, shoemaker, Morin 10
 Trépanier Joseph, ingénieur, engineer, du Roi 60
Trépanier Joseph Elzéar, échevin du quartier St Valier; nouveautés, dry goods; assortiment de marchandises de choix, chapeaux, pelletteries, etc. Un tailleur est attaché à la maison, St Valier 768-772, Téléphone—rés. Avenue Parent 2
 Trépanier Joseph O., boucher, butcher, Richelieu 311
 Trépanier Léon, journalier, laborer, du Pont 116
 Trépanier Louis, charretier, carter, Lalemant 6
 Trépanier Louis, agent commercial, commercial traveller, D'Aiguillon 157
 Trépanier Louis, St François 334
 Trépanier Michel, tanneur, tanner, Bagot 86
 Trépanier Mme Prisque, Bagot 46
 Trépanier Mme veuve Onésime, Colomb 330
 Trépanier Napoléon, commis, clerk, Latourelle 26
 Trépanier Oswald, agent, St Joseph 41½
 Trépanier Ulric, cordonnier, shoemaker, Boisseau 75
 Trépanier Wilfrid, facteur, letter carrier, de la Reine 261
 Treslers Mrs. William, O'Connell 2
 Trinity Chapel, St Stanislas 11-13
 Trottier George, maçon, mason, Ste Cécile 49½
 Trudeau Bruno, agent, Hermine 70
 Trudel Achille, commerçant de chevaux, horse trader, St Gabriel 42, rés. St Jean 419
 Trudel Antoine, charretier, carter, Prevost 16
 Trudel Antoine, maçon, mason, St Olivier 354
 Trudel Barthélemi, forgeron, blacksmith, St Valier 204
 Trudel Canille, typographe, typographer, St Gabriel 68
 Trudel Charles, journalier, laborer, Napoléon 159
 Trudel Charles, journalier, laborer, Côte d'Abraham 160
 Trudel Delphis, corroyeur, currier, Franklin 74
 Trudel Delphis, corroyeur, currier, Latourelle 110
 Trudel Edouard, journalier, laborer, Dorchester 12
 Trudel Edouard, journalier, laborer, Ste Claire 43
 Trudel Edouard, hôtel, hotel-keeper, Côte d'Abraham 158-160
 Trudel Elzéar, cordonnier, shoemaker, Dollard 70
 Trudel Emile, peintre, painter, St Germain 102
Trudel Emile, représentant J. B. Rolland & Fils, St Paul 76, rés. Claire-Fontaine 19
Trudel Eugene, commerçant de bois et charbon, coal and firewood merchant, quai Renaud, St André 91, Téléphone 25—rés. Burton 20, Téléphone 723
 Trudel Félix, tailleur en fourrures, furrier, Notre-Dame-des-Anges 162
 Trudel Ferdinand, menuisier, joiner, Burton 5
 Trudel François, charretier, carter, Napoléon 166
 Trudel François-Xavier, menuisier, joiner, St Joachim 111
 Trudel George, mécanicien, engineer, St Patrice 149
 Trudel George, huissier de la Corporation, bailiff, Côte d'Abraham 15
 Trudel George, jnr, menuisier, joiner, St Valier prolongement
 Trudel George, sr, menuisier, joiner, St Valier prolongement
 Trudel George, commis, clerk, Lalemant 13
 Trudel George, menuisier, joiner, Arago 380
 Trudel Jacques, jnr, charretier, carter, Scott r 54
 Trudel Jacques, snr, Scott r 54
 Trudel Joseph, nouveautés, dry goods, Sutherland 24

Telephone : 375.

320, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT, cordonnier,
 Soullers et bottines de manufactures françaises,
 anglaises, américaines et canadiennes.

- Trudel Joseph, charretier, carter, Des Prairies 107
 Trudel Joseph, charretier, carter, St Gabriel 98
 Trudel Joseph, charretier, carter, St Valier 176½
 Trudel Joseph, journalier, laborer, Montcalm r 49
 Trudel Joseph, fonctionnaire public, civil service clerk, Sauvageau 143
 Trudel Joseph, plâtrier, plâtrer, Hermine 79
 Trudel Joseph, mécanicien et marchand de poil, machinist and hair dealer, Guyart, village Ste Angèle; rés. St Valier 204
 Trudel Joseph, boucher, butcher, avenue Taschereau 54
 Trudel Joseph, commerçant, trader, Hermine 180
 Trudel & Landry, Mlles, modistes, milliners, St Jean 394
 Trudel Louis, hôtel et maison de pension, boarding house, Henderson 10-12
 Trudel Mlle Laura, modiste, dressmaker, Parent 10
 Trudel Mme veuve Pierre, Parent 10
Trudel L. Zéphirin, ferblantier, plombier et couvreur; spécialité, pose d'appareils de chauffage à eau chaude et à vapeur. Tinsmith, plumber, gas and steam fitter and roofer, St Jean 251
 Trudel Mlle Elmire, couturière, seamstress, Prevost 16
 Trudel Mme Joseph, maison de pension, boarding house, St Eustache 38
 Trudel Mme Pierre, modiste, dressmaker, St Valier 709
 Trudel Mme Victor, magasin, shop, Buade 6
 Trudel Mme veuve Augustin, St Jean 419
 Trudel Mme veuve Michel, femme de peine, charwoman, Massue r 108
 Trudel Mme veuve Pierre, Parent 10
 Trudel Napoléon, menuisier, joiner, Morin 19
 Trudel Nicolas, cultivateur, farmer, St Valier 1207
 Trudel Pierre, commis-marchand, salesman, St Valier 709
 Trudel Pierre, cordonnier, shoemaker, St Olivier 291½
 Trudel Pierre Isidore, menuisier, joiner, Richelieu 172
 Trudel Robert, garde-magasin, storeman, St Valier 34
 Trudel Théophile, gardien de la paix, policeman, Tessier 14
 Trudel Théophile, charretier, carter, Fleurie 184
 Trudel Victor, ouvrier en tabac, Ste Claire 49
 Trudelle Charles, chevalier, employé au bureau des archives, St Eustache 107
Trudelle & Dion—*L. A. Trudelle & F. X. Dion*—gérants, managers Sun Life Assurance Co. of Canada for the Province of Quebec, St Pierre 75, bâtisse Banque Nationale. Téléphone 764 (voir annonce)
 Trudelle Edouard, traducteur, translator, Grande Allée 167
 Trudelle Ferdinand, charretier, carter, Ste Anne 85. Téléphone 368
Trudelle L. A., de Trudelle & Dion, St Jude 14. Téléphone 2025
 Trudelle Mlle Eugénie, institutrice, teacher, Côte St Geneviève 68
 Trudelle Mlles J. & B., institutrices, teachers, Sauvageau 147
 Trudelle Mme Ignace, Dorchester 76
 Trudelle Mme veuve Ferdinand, Ste Anne 87
 Trudelle révd Charles E., hôpital S.-C. de Jésus, St Valier 1024
 Trudelle T. Alfred, architecte et ingénieur au dépt des Travaux Publics architect and engineer of Public Works Dept, rés. Château Richer
 Trumble & Co, bakers, boulangers, St Valier 284
 Trumble Joseph G., messenger, messenger, St Peter 144
 Trumble Hubert, carpenter, charpentier, St Olivier 192
 Trumble Miss Emma, school teacher, institutrice, St John 378
 Trumble William, of Trumble & Co, St Valier 284
 Tubbert Mrs widow Thomas, Champlain 58-60
 Tubbert Patrick, laborer, journalier, Champlain 58-60
 Tucker Mark, grocer, épicier, Champlain 447
 Turbis Cyprien, journalier, laborer, Sous-le-Cap 69
 Turbis J., épicier, grocer, St Paul 207

FUMEZ ET CHIQUEZ LE TABAC


 "HUDSON"
 
Manufacturé par **B. HOUDE & Cie, QUEBEC.**

Turbis Philippe, navigateur, sailor, Sous-le-Cap 15

Turcot Dr Edwin, médecin-chirurgien et professeur titulaire à l'Université-Laval, physician and surgeon, and Alderman for St Louis ward, Ste Anne 111. Téléphone 123

Turcot Dr C. George, médecin et chirurgien, physician and surgeon, du Palais 17-19. Téléphone 319

Turcot Israël, poste restante, Québec

Turcot Mme veuve Alfred, Grande Allée 137.

Turcot Mme veuve Narcisse, d'Aiguillon 9

Turcotte Adélar, boucher, butcher, Dollard 28

Turcotte A. J., jur, commis, clerk, des Fossés 267

Turcotte Anselme, rentier, Desfossés 87

Turcotte Anselme, épiciier, grocer, Massue 190, rés. St Luc 108

Turcotte Arthur J., de Arthur J. Turcotte & Cie, des Fossés 267

Turcotte Arthur J. & Cie—épiciiers et marchands de vins; general grocers, provision and liquor dealers, de la Couronne 70. Téléphone 2184

Turcotte Célestin, tailleur, tailor, Côte Lamontagne 54-56, rés. St Luc 20

Turcotte Charles, typographe, typographer, Côte Ste Geneviève 18

Turcotte Cléophas, menuisier, joiner, Boulevard Langelier 63

Turcotte Cyrille, cordonnier, shoemaker, du Pont 168, rés. Richardson 120

Turcotte Dr J. Magloire, fonctionnaire public, civil service clerk, Ste Julie 6

Turcotte Elzéar, marchand épiciier, grocer; sert ses clients promptement et de manière à les revoir souvent. Voyez son choix de liqueurs et voyez ses prix, des Fossés 74, Téléphone 2143—rés. Desfossés 74

Turcotte Emmanuel, cordonnier, shoemaker, St Joseph 399½, rés. Demers 23

Turcotte Etienne, peintre, painter, Massue 101

Turcotte Eugène, commis, clerk, Boisseau 164

Turcotte Félix, de Nazaire Turcotte & Cie, Charlevoix 29

Turcotte François-Xavier, menuisier, joiner, St Luc 181

Turcotte George, portier au Séminaire, Ste Famille 46

Turcotte George H., épiciier, grocer; vins et liqueurs de première qualité, Caron 92, Téléphone 2292—rés. Richardson 332

Turcotte H. Adjutor, C. R., avocat, St Pierre 92, Téléphone 940—rés. du Palais 30

Turcotte Honoré, maçon, mason, Drolet 4

Turcotte Jacques, journalier, laborer, Signai 12

Turcotte J. B., commis, clerk, Grande Allée 73

Turcotte Jean, épiciier, grocer, Champlain Market place 22, rés. St Pierre 4

Turcotte Jean, peintre, painter, côte d'Abraham 7

Turcotte Jean-Baptiste, peintre, painter, côte du Roi 210

Turcotte J. Jean-Bte., commis-voyageur, commercial trav., Côte d'Abraham 43

Turcotte J. O., teneur de livres, bookkeeper, Scott 153

Turcotte Joseph, cordonnier, shoemaker, Garneau 46

Turcotte Joseph E., menuisier, joiner, Côte d'Abraham 43

Turcotte Léo, commis de banque, bank clerk, Dollard 28

Turcotte Joseph P., avocat, advocate, St Joseph 11

Turcotte Mlle Amanda, Artillery 34

Turcotte Mlle Amélie, Massue 101

Turcotte Mlle M., modiste, dressmaker, Côte d'Abraham 43

Turcotte Mlle Rosalie, Montcalm 119

Turcotte Mme Israël, Côte Ste Geneviève 18

Turcotte Mme veuve Edouard, St François 62

Turcotte Mme veuve Ferdinand, Boisseau 102

Turcotte Mme veuve Elzéar, mais. de pension, boarding house, des Fossés 256

JAMES PERRY, { Parlor Sets
at all prices.
323, St. Paul street, Quebec. }

- Turcotte Mme veuve Elzéar, regrattière, huckster, Halle Finlay 51, rés. du Porche 13
- Turcotte Mme veuve François, Moncalm 3
- Turcotte Mme veuve Nazaire, Grande Allée 73. Téléphone 179
- Turcotte Mme veuve Phidime, du Palais 24
- Turcotte Napoléon, commerçant, trader, Halle Finlay, rés. Sous-le-Fort 49
- Turcotte Nazaire & Cie**—*Félix E. Turcotte & Philippe J. Bazin*—importateurs d'épiceries, vins, huiles et tabac; wholesale grocers and importers of wines, oils and tobacco, &c., Dalhousie 54-58. Télég. 14
- Turcotte Paul**, cordonnier, shoemaker. Tout ordre exécuté avec ponctualité. Prix très modérés. All orders promptly executed at moderate prices, St Jean 36, rés. 38
- Turcotte Philippe, snr, cordonnier, shoemaker, Richardson 85
- Turcotte Pierre, journalier, laborer, Signai 51
- Turcotte Pierre, employé Dominion Corset, Latourelle 129
- Turcotte Pierre, hôtelier, hotel-keeper, Champlain 62
- Turcotte Solime, commerçant de lard, pork dealer, Dollard 28
- Turcotte Stanislas, gardien de la paix, policeman, Massue 216
- Turcotte Zéphirin, charpentier, carpenter, Bedard 86
- Turgeon hon. Adélar J.**, M. P. P. pour Bellechasse, Ministre de la Colonisation et des Mines, St Pierre 12, rés. Lévis
- Turgeon Alphonse, cordonnier, shoemaker, Richardson 258
- Turgeon Arsène, corroyeur, currier, St Valier 469
- Turgeon Arthur, plombier, plumber, Claire Fontaine 11
- Turgeon Damase, laitier, milkman, St Luc 220
- Turgeon Damase, police C. P. R., Latourelle 173
- Turgeon Elie**—*Zotique & Jos. Odilon*—tanneur et marchand de cuir, peaux et laine; tanner, leather and raw wool merchant, St Valier 423. Téléphone 2197
- Turgeon E. Lucien, charretier, carter, d'Aiguillon 251
- Turgeon Elzéar, employé service civil, civil service clerk, Grande Allée 312½
- Turgeon François, menuisier, joiner, Richardson 342
- Turgeon François-Xavier, charretier, carter, Turgeon 39
- Turgeon H. A., avocat, advocate, St Pierre 91, pension St Stanislas 15
- Turgeon Hubert, ouvrier en bouilloires, boiler-maker, Champlain 693
- Turgeon J. Edgar, teneur de livres, bookkeeper; secrétaire-financier C. M. B. A. Cour 238, St Michel 13
- Turgeon Jean-Baptiste, journalier, laborer, St Valier 955
- Turgeon Joseph, charretier, carter, Turgeon 51
- Turgeon Joseph, chauffeur, stoker, Richardson 255
- Turgeon Joseph A., commis-marchand, salesman, St Patrice 144
- Turgeon Joseph Odilon, de Elie Turgeon, St Valier 425
- Turgeon & Lachance**—*Hon. Adélar Turgeon & Arthur Lachance*—avocats, advocates, St Pierre 12
- Turgeon Léonidas, corroyeur, currier, Boulevard Langelier 62
- Turgeon Louis, cuisinier, cook, Richelieu 298
- Turgeon Louis, St Michel 13
- Turgeon Louis, journalier, laborer, St Olivier r 281
- Turgeon Louis, journalier, laborer, Boisseau 104
- Turgeon Ludger, journalier, laborer, Morin r 89
- Turgeon Mlle Malvina, St Anselme 45
- Turgeon Mme H., Ste Cécile 10-12
- Turgeon Mme Louis B., Berthelot 26
- Turgeon Mme veuve Antoine, Ferland 14
- Turgeon Mme veuve Antoine, carré Notre-Dame 7
- Turgeon Mme veuve Joseph, St Simon 24
- Turgeon Mme veuve Louis, St Gabriel 50
- Turgeon Mme veuve Louis, Ste Thérèse 116

M. Timmons & Son. { Medals, First prizes and Diplomas
awarded for
Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

- Turgeon Mme veuve Philippe, St Augustin 65
 Turgeon Narcisse, garde-magasin, storeman, St Olivier 287
 Turgeon Narcisse laitier, milkman, D'Iberville 15
 Turgeon P. Onés., insp. de cuir, leather inspector, Arago 8, rés. St Valier 411
 Turgeon Philéas, mar. tailleur, merch. tailor, du Pont 71, rés. de la Reine 328
 Turgeon Pierre, épicier, grocer, Arago 148-150
 Turgeon Pierre, charretier, carter, Turgeon 36
 Turgeon Pierre L., navigateur, navigator, Hébert 8
Turgeon Pierre L., épicier, grocer, place Marché Finlay, Laplace 2-6, ruelle Thibaudeau 1, Telephone 578—rés. Hébert 8
 Turgeon Téléphore, charretier, carter, Parent 43
 Turgeon Zotique, de Elie Turgeon, de la Reine 282
 Turkish & Swimming Baths, S. Taylor, manager, du Palais 46
 Turner Benjamin A., stevedore, arrimeur, Scott 143
Turner Brothers—Thos. B. Richard & Joseph M. Turner—Furniture store, sewing machines, pianos; magasin de meubles, machines à coudre, pianos, St John 65
 Turner David, leather cutter, tailleur en cuir, Bayard 206
 Turner John, leather cutter, tailleur en cuir, Bedard r 71
 Turner Joseph M., of Turner Brothers, St Roch 23
 Turner Mrs William, St Roch 23
 Turner R. E. W., capt. Q. O. C. H., clerk, commis, d'Auteuil 55
Turner Honble Richard, L. C., of Whitehead & Turner, d'Auteuil 55
 Turner Richard P., of Turner Brothers, St Roch 23
 Turpin Moses, engine driver, machiniste, Arago 49
 Tweddell J. P., clerk, commis, Couillard 38
 Tweddell Mrs A. W., d'Aiguillon 137
 Tweddell T. Newton, tug boat owner, propriétaire de remorqueurs, Dalhousie 42, res. Richelieu 114½

U

- Union Assurance Society of London**, J. B. Morissette, agent, St Pierre 82. Telephone 275
Union Bank of Canada, E. E. Webb, general manager; J. G. Billett, local manager, St Peter 54, Telephone 18—Savings Department, St Louis 9 (see page 49)
 Union Chorale Palestrina, Jos. Kirouac, secrétaire, (voir page 73)
Union Club (the)—Neuville Belleau, honorary secretary, St Louis 81, Telephone 789 (see page 55)
Union Commerciale de Québec, N. Lafond gardien, caretaker, St François 218 (voir page 70)
 Unions de bienfaisance et ouvrières (voir pages 49)
Union Mutual Life Insurance Co., of Portland, Me., Geo. P. Châteauvert, general agent, St Jean 377
 Union Notre-Dame, Côte d'Abraham 60
Union Sardinière du St Laurent, J. B. E. Letellier, gérant, St Paul 118-120; fabrique St André de Kamouraska
 Union St Joseph de St Jean-Baptiste de Québec, d'Aiguillon 205 (voir page 53)
Union St Joseph de St Roch, St Joseph 261 (voir page 53)
 Union St Joseph de St Sauveur, St Valier 851 (voir page 53)
United Fire Insurance Co., of Manchester, England, T. H. Mahony, agent, St Peter 78
 United States Commission of Foreign Immigration, P. B. Laird, commissioner, St Louis 28

Telephone : 375.

320, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT, cordonnier,

Médailles et diplôme obtenus à l'exposition provinciale de 1887.

- United States Consul**, Wm W. Henry, Consul, St Ann 32. Telephone 705
 Union Théâtrale de Québec, St Gabriel 22
 Union Typographique de Québec No. 302, Halle Montcalm
Université Laval, Mgr J. C. K. Laflamme, recteur, Hébert 22, Téléphone
 98 (voir page 58)
Ursuline Convent, Couvent des Ursulines, Révd M. Ste Antoinette,
 superioress ; du Parloir 2-6 et Donnacona 18. Téléphone 388

V

- Vacari Antoine, colporteur, pedlar, Arago 85
 Vacari Charles, mégissier, tawer, Arago r 74
 Vachon Alphonse, menuisier, joiner, Bayard 151
 Vachon Charles, boulanger, baker, St Ambroise 16
 Vachon Damase, charpentier, carpenter, Smith 57
 Vachon Eugène, confiseur, confectioner, des Commissaires 67
 Vachon G. A., de Montambault, Langelier & Vachon, pension Côte de la
 Montagne 94
 Vachon Honoré, boulanger, baker, de Villiers 15
 Vachon Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, St Luc 242
 Vachon Joseph, doreur, gilder, Ste Cécile 38
 Vachon Olivier, charpentier, carpenter, Franklin 52
 Vachon Pierre Théodule, menuisier, joiner, St Valier 438
 Vadeboncœur Edouard, rentier, St Valier 528
 Vadeboncœur Wilfrid, tanneur, tanner, St Valier 519
Vaillancourt Adjutor, horloger et bijoutier, watchmaker and jeweller,
 St Paul 307, rés. Lévis
 Vaillancourt Alphonse, comptable, accountant, des Fossés 139
 Vaillancourt Babilas, de Vaillancourt & Barbeau, Colomb 195
Vaillancourt Charles, jr, débit de tabac, dépôt d'Eau de St Léon et
 de journaux ; tobacco, St Leon Water and newspaper depot, St Joseph
 76½, rés. St François 99
 Vaillancourt & Barbeau, peintres, painters, Sauvageau 133
 Vaillancourt Francis, corroyeur, currier, St Valier r 953
 Vaillancourt François-Xavier, charpentier, carpenter, de Villiers 24
 Vaillancourt George, tailleur de pierre, stone cutter, d'Aiguillon 74
 Vaillancourt Joseph, confiserie, pastry, St Joseph 344
 Vaillancourt Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, St Joseph 335-335½
 Vaillancourt Jean-Baptiste, confiseur, confectioner, Châteauguay 191
 Vaillancourt Louis, cordonnier, shoemaker, Avenue Taschereau 4
 Vaillancourt Louis, journalier, laborer, d'Iberville 26
 Vaillancourt Médéric, peintre, painter, Arago 276
 Vaillancourt Mlle Eulodie, Dorchester 62
 Vaillancourt Mlle Georgiana, St Gabriel r 21
 Vaillancourt Mme Basile, Boisseau 83
 Vaillancourt Mme veuve Charles, St François 99
 Vaillancourt Mme veuve Elzéar, Prince Edouard 286
 Vaillancourt Mme veuve Louis, St Jean 222
 Vaillancourt Mme veuve Simon, Dorchester 62
 Vaillancourt Pierre, journalier, laborer, Boisseau 83
 Vaillancourt Napoléon, journalier, laborer, de Junonville 32
 Vaillancourt Ovide, ferblantier, tinsmith, Richardson 328
 Valcourt Elzéar, peintre, painter, Côte Ste Geneviève 85
 Valcourt Gilbert, journalier, laborer, St Patrice 28
 Valin Charles, charpentier, carpenter, de Varennes 35
 Valin Charles Hector, commis, clerk, des Prairies 152
 Valin Edmond, Richardson 57
 Valin Mlle Mathilde, couturière, seamstress, d'Aiguillon 86

Smoke MORNING DEW,

Virginia Flake Cut Tobacco.

Manufactured by B. HOUDE & Co., QUEBEC.

- Valin Mlle Rosalie, magasin de modes, millinery store, St Joseph 252½
 Valin Mme veuve Charles, Garneau 33
 Valin Mme veuve Narcisse, St Joseph 256
 Valin Mme veuve Pierre V., St François 214
 Valin Narcisse, marchand de fruits, fruit dealer, du Pont 162
 Valteau Mrs widow William B., Hôtel-Dieu
 Vallée Albert, gardien de la paix, policeman, Bedard 164
 Vallée Alfred, forgeron, blacksmith, Champlain 762
 Vallée Alfred N., de Tanguay & Vallée, du Pont 48
 Vallée Etienne, jnr, journalier, laborer, Champlain 766
Vallée Dr Arthur, médecin & chirurgien, physician & surgeon, Ste Anne 22
 Vallée Etienne, snr, Champlain 766
 Vallée Joseph, journalier, laborer, Champlain 764
 Vallée Louis A., ingénieur civil, civil engineer, St Jean 404
 Vallée L. H., commis-marchand, salesman, St Jean 43
Vallée L. P., photographe, photographer. Speciality: Views of Quebec, St Jean 39, rés. 43
Vallée Mme L. P., MAGASIN DE MODES—St Jean 41
 Vallée Mme veuve Philippe, Ste Marguerite 167
 Vallée Mme veuve Olivier, du Pont 48
 Vallée Prudent, commis de banque, bank clerk, St Jean 43
 Vallerand Achille, purchaser Q. & Lake St John Ry, des Prairies 84
Vallerand André E., Agent des manufacturiers et importateur d'huiles, lampes et lanternes; manufacturers agent and jobber in burning oils, machine oils, lamps, lanterns and silver plated ware. GLASS WARE A SPECIALITY. Special goods and boxes for the "T prize trade." Seul agent pour, sole agent in Quebec for the Pétrolia Oil Co; office, Dalhousie 67 and St Antoine 18, Téléphone 272—rés. des Remparts 31
 Vallerand Aristide G. L., teneur de livres, bookkeeper, St Joseph 13
Vallerand Arthur, agent American Express Co., Côte de la Montagne 104, pension Richelieu 78
 Vallerand Elzéar, charpentier, carpenter, Colomb 292
 Vallerand Elzéar, typographe, typographer, St Ignace 15
 Vallerand Flavien, menuisier, joiner, des Commissaires r 88
 Vallerand François-Xavier, cordonnier, shoemaker, du Roi 391
 Vallerand Jean-Baptiste, menuisier, joiner, de la Reine 250
Vallerand Louis N., commis de douane, custom house officer, et trésorier de la Société des Artisans Canadiens-Français de la cité de Montréal, des Prairies 58
 Vallerand Mlle L., Mont Carmel 16
 Vallerand Mlle Philomène, St Amable 91
 Vallerand Mme Flavien, Colomb 235
 Vallerand Napoléon, journalier, laborer, Scott 62
 Vallerand Philéas, journalier, laborer, Châteauguay 250
 Vallerand Philippe, fonctionnaire public, civil service clerk, Ferland 21
 Vallerand Philippe, charpentier, carpenter, St Olivier 204
 Vallière A., commis de banque, bank clerk, Ste Anne 126
 Vallière Alexandre, tapissier, upholsterer, de la Reine 325-327
 Vallière Alfred, manchonnier, furrier, Latourelle 191
Vallière Edouard, de Philippe Vallière, St Augustin 130. Téléphone 824
 Vallière Emédo, commis, clerk, St Joseph 372½
 Vallière François, épicier, grocer, Victoria 52-54
 Vallière George, boucher, butcher, Massue 130
 Vallière George, journalier, laborer, Ste Thérèse 109
Vallière George, propriétaire du Grand Dépôt de meubles; furniture merchant, St Joseph 312, Téléphone 2278—rés. Hébert 3

ETABLIE EN 1860.

J. M. TARDIVEL
 51-53, RUE BUADE
 TELEPHONE: 541.

Importateur de tapisseries,
 peintures, huiles, vernis et
 vitres de toutes couleurs.

- Vallière Jean-Baptiste, pâtissier, confectioner, du Roi 331
 Vallière J. & J.—*Jérôme & Joseph Vallière*—moulins à planer, planing mills, St Joseph 374, ateliers St Anselme 49
 Vallière Jérôme, de J. & J. Vallière, St Joseph 372½
 Vallière Joseph, jnr, ébéniste, cabinetmaker, St Anselme 49
 Vallière Joseph, snr, de J. & J. Vallière, St Joseph 376
 Vallière & Maranda, corroyeurs, curriers, St Valier 573
 Vallière Michel, corroyeur, currier, Richardson 537
 Vallière Mme veuve Jean-Baptiste, Richardson 331
Valliere Philippe, ébénisterie de première classe, cabinet and steam chair factory, show room and factory, St Valier 142-154, bureau 152, Téléphone 2111—rés. Ste Anne 126 (voir annonce, page x)
 Vallois Alexandre, réparateur au G. N. W. Tel. Co., St Valier 323
 Vanderwerken A., d'Artigny 44
 Vandy Edmond, photographe, photographer, St Joseph 115
 Vandy G. A., teneur de livres, bookkeeper, Richelieu 43
 Vandy Joseph, ancien marchand, du Palais 23
 Vandy & Matte—*Octave Matte*—plombiers, plumbers, St Jean 169
Van Felson Arthur B., manager Quebec Bank (Upper Town Branch), gérant, St Amable 22
 Van Felson George, manager of V. & B. Sporting Goods Store, de la Fabrique 51, res. d'Artigny 59
 Van Felson Mrs widow George, d'Artigny 59
 Vannier Victor, gérant de la Cie Ostréicole, pens. Place Marché Champlain 36
 Vaudreuil Jean-Baptiste, charretier, carter, Colomb 296
 Vaudreuil Louis, charretier, carter, Colomb 95
 Vaudreuil Mme veuve Louis, Colomb 121
 Vaudreuil Napoléon, cordonnier, shoemaker, Hermine 148
Veasy A., bank clerk and secretary treasurer Cathedral Church Hall, commis de banque, St Louis 9
Veasey George, manager of the Union Savings Bank, St Louis 9
 Veilleux Henri, artiste, artist, St Joseph 33½
 Veilleux Mme Michel, Prince Edouard 77
 Veilleux Napoléon, commis, clerk, de la Chapelle 165
 Veilleux Téléphore, marchand de chaussures, boot and shoe store, St Joseph 98, rés. Fleurie 112
 Veilleux Théophile, menuisier, joiner, Couillard 18
Veldon John J., jnr, importer of Drugs, Chemicals, Perfumery, Toilet articles and Postal stamps. Dyes, Garden and Field Seeds, wholesale and retail, St Joseph 122, rés. 120
Vendome Club, Michel Côté, manager, gérant, St Joseph street. Tél. 2213
 Venne Jean-Baptiste, commis-marchand, salesman, Ste Hélène 110
 Venner Mme veuve Pierre, Victoria 38
 Venner Pierre Edouard, de Noël & Venner, St Joseph 35½
 Venner Théophile A., dentiste, dentist, Collins 2
 Venner William, rentier, des Fossés 139
Verge Dr Charles, M. D. L., médecin et chirurgien, physician and surgeon, Ste Ursule 58. Téléphone 291
Verge Dr William A., médecin et chirurgien, physician and surgeon, des Fossés 190, Téléphone 2160b—bureau et résidence, Grande Allée 47, Téléphone 263
Vérité (La), Jules P. Tardivel, éditeur propriétaire, editor proprietor, chemin Ste Foye. Téléphone 2327
 Vermette Adélar, journalier, laborer, Bagot 230
 Vermette Edouard journalier, laborer, Arago 446
 Vermette Ferdinand, commerçant de fruits, fruit dealer, Ste Marguerite r 95
 Vermette François, pressier, pressman, Napoléon 135
 Vermette Jean, de Budden, Vermette & Lachance, des Commissaires r 211
 Vermette Joseph, jnr, teinturier, dyer, Colomb 202-204

“ CALEDONIA MINERAL WATER ”

THE BEST IN THE WORLD

- Vermette Joseph, snr, teinturier en peaux, dyer, Victoria 99
 Vermette Joseph, cordonnier, shoemaker, Demers 23
 Vermette Joseph, boucher, butcher, Napoléon 59
 Vermette Mme, magasin, shop, Fleurie 41
 Vermette Mme Octave, Parent 32
 Vermette Mme veuve Louis, Massue 108
 Vermette Mme veuve Pierre, Prince Edouard 209
 Verrault Aimé, charretier, carter, Gosford 12
 Verrault Arthur, inspecteur de voieries, road inspector, Richelieu 64. Tél. 601
 Verrault Charles, corroyeur, currier, Kirouac 66
Verrault Edouard, épicier, grocer, de la Reine 204-206 coin de l'Eglise
 131-133
 Verrault Elzéar, journalier, laborer, Smith 20
 Verrault George, cordonnier, shoemaker, Avenue Taschereau 14
 Verrault Honoré, charretier, carter, Morin 18
 Verrault Joseph, charretier, carter, des Commissaires 118
 Verrault Mlle Claudia, Smith 8
 Verrault Mlle Emma, maison de pension, boarding house, Ste Angèle 4
 Verrault Mme veuve Joseph, Arago 296
 Verrault Napoléon, charretier, carter, Richardson 315
 Verrault Napoléon, journalier, laborer, Morin 20
 Verrault Napoléon, journalier, laborer, Victoria 34
 Verrault Octave, charretier, carter, Richardson 347
 Verrault Pierre, journalier, laborer, Smith 45
 Verret A. G., de Hamel & Verret, Sauvageau 170
 Verret Alphonse, charretier, carter, Colomb 157
Verret A. Hector, auditeur de la province, auditor of the Province, St
 Jean 499
 Verret Alexandre, journalier, laborer, Colbert 17
 Verret Barthélémi, Grande Allée 49. Téléphone 720
 Verret Charles, charretier, carter, Dollard 106
 Verret Charles, charretier, carter, de Villiers 20
Verret & Cie—*Abraham Paquet, Joseph Jobin & Ferdinand Côté*—carros-
 siers et voituriers, carriage and sleigh makers, Côte d'Abraham 101-
 103. Téléphone 2067
 Verret Edouard, charpentier, carpenter, Prince Edouard 319
 Verret Frère J. F. M., Massue 15
 Verret Isidore, journalier, laborer, Durochers 187
 Verret Jean, journalier, laborer, Hermine 64
 Verret Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 142
 Verret Jean-Baptiste, journalier, laborer, Aqueduc 162
 Verret Jean-Baptiste, porteur de pain, bread driver, Signai 74
 Verret Joseph, charretier, carter, St Anselme 130
 Verret Joseph P., de "A la Mode," de Villiers 20
 Verret Louis, St Luc r 212
 Verret Louis, laitier, milkman, Colomb 301
 Verret Mme veuve, Bayard 85
 Verret Mme veuve Charles, femme de peine, charwoman, Latourelle 103
 Verret Mme veuve Joseph, Prince Edouard 321
 Verret Mme veuve Joseph O., de la Couronne 42-44
 Verret Paul, charretier, carter, Avenue Taschereau 2
 Verret Pierre, boulanger, baker, Massue 248
 Verret Pierre, boucher, butcher, St Joseph 283
 Verret Pierre, journalier, laborer, de la Reine 354
 Verret Pierre, menuisier, joiner, Victoria 125
 Verret Prosper, épicier, grocer, St Joachim 77-79
 Verret Téléphore, boucher, butcher, St Ambroise 95
 Vézina Alexandre, monteur, laster, Richelieu 33
 Vézina Alfred, charretier, carter, Latourelle 97

Telephone : 375.

320, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT, cordonnier,

Médailles et diplôme obtenus à l'exposition provinciale de 1887.

- Vézina Alfred, forgeron, blacksmith, St Joseph 52-54
 Vézina Alfred, menuisier, joiner, St Gabriel 23
 Vézina Alfred, professeur de musique, professor, St Patrice 72
 Vézina Alfred J., commis-marchand, salesman, St Olivier 88
 Vézina Alph., entrepreneur-menuisier, master joiner, Durochers 12, rés. r 2
 Vézina Alphonse J., commis-marchand, salesman, Dorchester 44½
 Vézina Arthur, commis-marchand, salesman, d'Aiguillon 138
 Vézina Arthur, barbier, barber, Jérôme 33
 Vézina Aurélien, barbier, barber, St Valier 624
 Vézina Camélien, monteur, laster, St Olivier 282
Vézina Charles, plombier, ferblantier, couvreur et poseur d'appareils à gaz et de chauffage; tinsmith, plumber, roofer, gas and steam fitter, du Pont 117-121. Téléphone 2224 (voir annonce, carton)
 Vézina Charles, hôtelier, hotelkeeper, du Pont 164
 Vézina Damase, Durochers 131-133
 Vézina Damase, menuisier entrepreneur, master joiner, d'Aiguillon 138
 Vézina Edmond, St Bonaventure 28
 Vézina Edouard, cordonnier, shoemaker, Massue 157
 Vézina Edouard, menuisier, joiner, Latourelle 120
 Vézina Elzéar, menuisier, joiner, Ste Cécile 70
 Vézina Elzéar, relieur, bookbinder, Bagot 36
 Vézina Eugène, commis-marchand, salesman, Signaï 104 coin Franklin
 Vézina Ferdinand, garde-magasin, storeman, St Bonaventure 28
 Vézina Ferdinand, jur, garde-magasin, storeman, St Valier 912
 Vézina Ferdinand, commis-marchand, salesman, St Valier 243
 Vézina Ferdinand, employé Corporation, St Patrice 122
 Vézina François R. A., rentier, St Jean 415
 Vézina François-Xavier, journalier, laborer, Ste Hélène 171
 Vézina Gaudiose, forgeron, blacksmith, Boisseau 39
 Vézina Godefroi, voiturier, carriagemaker, Scott 8, rés. St Gabriel 74
 Vézina Georges, Latourelle 194½
 Vézina Georges, comptable, accountant, St Joseph 419
 Vézina Hector, menuisier, joiner, Richelieu 271
 Vézina Hildevert, laitier, milkman, St Olivier 341
 Vézina Honoré, épicier, grocer, Victoria 69, rés. Hermine 81
 Vézina Jean, snr, charretier, carter, Colomb 222
 Vézina Jean, commerçant, trader, Halle Finlay, étal 49, rés. Lévis
 Vézina Jean M., jnr, charretier, carter, Kirouac 113
 Vézina Jérémie, commis, clerk, Montcalm 53
 Vézina J. Olivier, de Vézina & Moisan, St Joseph 299
 Vézina J. Onésime, cotiseur, assessor, St Jean 463
 Vézina Joseph, boulanger, baker, Tourangeau 12
 Vézina Joseph, chef de fanfare, band master, D'Aiguillon 23
 Vézina Joseph, cordonnier, shoemaker, Montmagny 17
 Vézina Joseph, commis-marchand, salesman, Carillon 28
 Vézina Joseph, épicier, grocer, Arago 128
 Vézina Joseph Edmond, commis-marchand, salesman, du Roi 412
 Vézina L. G., épicier, grocer, Richelieu 302½
 Vézina Louis, barbier et hôtelier, barber and hotel, St Valier 912-914
 Vézina Louis, cordonnier, shoemaker, Victoria 88
 Vézina Louis, jardinier, gardener, Chemin Ste Foye
 Vézina Mlle Octavie, modiste, dressmaker, Montcalm 53
 Vézina Mlle Victoria, blanchisseuse, laundress, Ste Hélène 171
 Vézina Mme veuve Camille, femme de peine, charwoman, Ste Cécile r 126
 Vézina Mme veuve Charles, épicerie, grocery, Bayard 108-110
 Vézina Mme veuve Honoré, d'Aiguillon 156
 Vézina Mme veuve Jean, St Luc 20

FUMEZ ET CHIQUÉZ LE TABAC

Manufacturé par **B. HOUDE & Cie, QUEBEC.**

Vézina Mme veuve Jean-Baptiste, Richelieu 72

Vézina Mme veuve Joseph, St Patrice 122

Vézina & Moisan — J. O. Vézina & Hubert Moisan — entrepreneurs de pompes funèbres, undertakers, St Joseph 297. Téléphone 2077

Vézina Napoléon, cordonnier, shoemaker, St Luc 231

Vézina Napoléon, plombier, plumber, Dorchester 110

Vézina Napoléon, ferblantier, plombier, couvreur et poseur d'appareils à gaz et de chauffage, tinsmith, plumber, roofer, gas and steam fitter, Richardson 254-256

Vézina N. Gaudiose, de Victoria Shoe Factory, St Gabriel 55

Vézina Octave & Cie., marchands de fruits, confiserie. Spécialité : sucreries importées, confectionery, St Valier 736

Vézina Octave, de Oct. Vézina & Cie, St Valier 736

Vézina Octave, cordonnier, shoemaker, St Olivier 254

Vézina Olivier, charretier, carter, de Villiers 16

Vézina Olivier, snr, menuisier, joiner, du Roi 370

Vézina Omer, boulanger, baker, Morin r 25

Vézina Onésime, menuisier, joiner, Ste Marguerite 52

Vézina Onésiphore, peintre, painter, St Gabriel 74

Vézina Philippe, menuisier, joiner, Richelieu 163

Vézina Pierre, forgeron, blacksmith, St François 57

Vézina Robert, caissier, cashier, Sun Life Assurance Co., d'Aiguillon 138

Vézina Samuel, batelier, boatman, St Pierre 42

Vézina Simon, St Bonaventure 26

Vézina Ulric, employé au bureau de poste, post office clerk, St Olivier 64

Vézina Victor, pilote, pilot, St Dominique 18

Vézina Victor, sculpteur, sculptor, Victoria 18, rés. 8

Vézina William, entrepreneur-menuisier, master joiner, d'Aiguillon 138

Vianez E. R., prop. St James Restaurant, St Pierre 72, rés. Châteauguay 5

Vice Admiralty Court — (Exchequer Court of Canada) — J. J. Dunbar, Q. C., registrar; J. B. Parkin, marshal, St Louis 12

Viek John, clerk, commis, St Amable 16

Victoria Shoe Factory, Joseph Lépine & M. G. Vézina, Ste Hélène 201

Victoria Hotel Co., du Palais 27-33

Vidal Daniel, commis, clerk, St Pierre 51

Vidal Evariste, machiniste, machinist, Sault au Matelot 29

Vidal Georges, huissier, bailiff, St Paul 103, rés. du Roi 107

Vidal J. L. O., avocat, advocate, St Paul 103, rés. du Roi 107

Vidal Mlle Céline, modiste, dressmaker, St Jean 367

Vidossevich Jean, gardien de la paix, policeman, Plessis 6

Vidossevich T. J. B., commis, clerk, Plessis 6

Vien Mlle Mathilde, Richelieu 81 r 2

Viger François, batelier, boatman, Falardeau 22

Viger Napoléon, batelier, boatman, Avenue Taschereau 4

Vignault Arthur, corroyeur, currier, Victoria 152

Vignault Christophe, navigateur, sailor, Sous le Cap 35

Vignault William, marin, sailor, Bagot 32

Villa Manrèse (maison de retraites spirituelles), révd. V. Hudon, S. J., directeur, chemin Ste Foye. Téléphone 2311

Villeneuve Abraham, corroyeur, currier, du Roi 405

Villeneuve Chs, de chez Z. Paquet, Boisseau 168

Villeneuve Edouard, snr, menuisier, joiner, Dollard 112

Villeneuve Edouard, jnr, monteur, laster, Dollard 112½

Villeneuve Elzéar, messenger, messenger, Smith 26

Villeneuve George, commis-marchand, salesman, Richardson 386

Villeneuve George, maçon, mason, Arago 109

Villeneuve Henri, menuisier, joiner, St Olivier 131

Fine Goods

Immense variety.

The best place in the Dominion
to buy furniture is at

JAMES PERRY,

323, St. Paul street, Quebec.

- Villeneuve Hilaire, boucher, butcher, pension Dalhousie 17
 Villeneuve Ignace, journalier, laborer, Talon 22
 Villeneuve Jacques, journalier, laborer, Falardeau 36
 Villeneuve Jacques, cordonnier, shoemaker, Montcalm 82
 Villeneuve Jacques, inspecteur et mesureur de bois, culler, Bayard 152
 Villeneuve Jean-Baptiste, charretier, carter, Kirouac 38
 Villeneuve Jean-Baptiste, commis-marchand, salesman, St Joseph 454
 Villeneuve Jean-Baptiste, menuisier, joiner, St François 401
 Villeneuve Joseph, maçon en briques, bricklayer, Prince Edouard 254
 Villeneuve L. Olivier, commis-marchand, salesman, Notre-Dame-des-Anges 133
 Villeneuve Mme veuve Charles, St Ambroise 4, rés. d'été Charlesbourg
 Villeneuve Mme veuve Elzéar, Smith 26
 Villeneuve Mme veuve Olivier, Notre-Dame-des-Anges 133
 Villeneuve Napoléon, charpentier, carpenter, de Varennes 43
 Villeneuve Napoléon, journalier, laborer, Côte Ste Geneviève 64
 Villeneuve William, cordonnier, shoemaker, Falardeau 36
 Villeneuve William, jur, commis-marchand, salesman, Montcalm 67
 Villeneuve William, snr, menuisier, joiner, Montcalm 67
 Villeneuve William, commis-marchand, salesman, des Commissaires 63
 Vinar Samuel, pedler, colporteur, des Fossés 16
 Vincent A. Elzéar, typographe, typographer, Scott 30
Vincent Elzéar, échevin du quartier St Jean; imprimeur et libraire, printer and bookseller, St Jean 234, Téléphone 651—rés. 236
 Vincent George, typographe, typographer, Richelieu 50
 Vincent Joseph E., St Jean 215
Vincent J. G., marchand de chaussures et claques, dealer in boots and rubbers, St Jean 236-238. Telephone 651
 Vincent Louis, jr, journalier, laborer, Champlain Market Place 26
 Vincent Thomas, journalier, laborer, Little Champlain 24
Vincent William, merchant tailor and importer of gents furnishings. Tailor and Habit maker, marchand-tailleur, Fabrique 38-38½, rés. Couillard 36
 Vineberg Mayer, Manufacturer of Suspenders and wholesale Dry goods, Henderson 66-70
 Vineberg Salem, pedler, colporteur, St Dominique 70
 Vinson John, mason, maçon, Richelieu 260
 Virgiard Amable, peintre-décorat., decorative artist, Côte Ste Geneviève 21½
 Visien Alexandre, cordonnier, shoemaker, Prince Edouard 322
 Visien Elzéar, cordonnier, shoemaker, pension Prince Edouard 286
 Voelle Eugène, mécanicien, machinist, Richelieu 277
Vocelle O. Elzéar (succession), épicier, grocer, Grant 42-44
 Vocelle Mme veuve Augustin, St Patrice 35
 Vohl Benjamin, commis, clerk, pension Ferland 2
Vohl Lieut.-Col. Leon P., commissaire des incendies, fire commissioner, pension Ferland 2
 Voicelle Narcisse, snr, couvreur, roofer, Napoléon 231
 Voiselle Félix, journalier, laborer, Champlain 708
 Voiselle Félix, jr, journalier, laborer, Champlain 695
 Voiselle John, tailleur en cuir, leather cutter, Napoléon 35
 Voyer François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Richelieu 224
Voyer Isidore, épicier, grocer. Toujours en magasin un assortiment complet d'épicerie thés, vins et liqueurs, tabacs, etc., à des prix très modérés, Richelieu 226, rés. Dégigny 25
 Voyer Jean-Baptiste, commis, clerk, pension St Pierre 20
 Voyer Joseph, ferblantier, tinsmith, Boisseau 114
 Voyer Joseph, charretier, carter, Bayard 165
 Voyer Mlle Laura, manchonnière, furrier, Ste Hélène 98
 Voyer Mlle Marie, St Flavien 17

M. Timmons & Son. (Medals, First prizes and Diplomas awarded for
 Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

Voyer Mme veuve Isidore, Dëligny 25
 Voyer Mme veuve Laurent, Notre-Dame des Anges 119
 Voyer Mme veuve Michel, Notre-Dame des Anges 107
 Voyer Napoléon, commis-voyageur, commercial traveller, Fleurie 142
 Voyer Pierre, rentier, d'Aiguillon 200
 Voyer Pierre, charron, wheelwright, Latourelle 105
 Voyer Thomas, cordonnier, shoemaker, Dëligny 30

W

Waddell G. W., civil service clerk, fonctionnaire public, St Ann 113
 Waddell Mrs widow Alexander, St Ann 113
 Wade Ed. Harper, St James 14, rés. d'Auteuil 65. Etchemin in summer
 Wagner Alexandre, Ste Cécile 87
 Wagner Charles, snr, batelier, boatman, Sault au Matelot 63
 Wagner Charles, jnr, batelier, boatman, Sous-le-Cap 57 et Sault-au-Matelot 85
 Wagner Henri, pompier, fireman, St Paul 385
 Wagner Joseph, boatman, batelier, Sault-au-Matelot 57
 Wagner Louis, bailiff, huissier de la corporation, St Valier 361
 Wagner Napoléon, batelier, boatman, Sault au Matelot 63
 Wagner Philippe, batelier, boatman, Sault-au-Matelot 57
 Wak-kee & Wah-Lee, buanderie, laundry, du Pont 78
 Waite John, upholsterer, tapissier, O'Connell 27
 Waite Mrs widow James, O'Connell 27
 Waite Peter, night clerk at Chateau Frontenac, Berthelot 27
 Walcot Chs. W., accountant Merchants Bank, comptable, Lachevrotière 69
 Walker John, jnr, plumber, plombier, Artillery 103
Walker John, snr, plumber, gas and steam fitter, copper and brass worker ;
 ferblantier, plombier et poseur d'appareils à gaz et de chauffage.
 Telephone 827, St John 74, rés. 72—(see advertisement, page 223)
 Wallace J. W. M., C. E., Principal Wallace College, Mountain Hill 42
 Wallace Mrs widow S., Artillery 98
 Wallard Auguste, appariteur, Université Laval, Fleurie 127½
 Walling Edward H., tobacconist, débit de tabac, St John 182, res. 184
 Walls Mrs widow Michael, St Eustache 78
 Walsh James, carter, charretier, de Salaberry 13
 Walsh John, timbertower, remorqueur de radeau, Champlain 382
 Walsh John, deputy chief of Fire Brigade, député chef, Artillery 39
Walsh John E., bookseller, stationer, printer and publisher. Also dealer
 in complete lines of artists materials in oil and water colors, paints, can-
 vas, brushes, oils, mediums and all sundries for artists use, St John 25,
 Telephone 590—res. Laval 6
 Walsh M. J., insurance agent, agent d'assurance, boards St John 115
 Walsh Michael, Ste Julie 33
 Walsh Michael, carter, charretier, Mont Plaisant
 Walsh Miss Elen, des Fossés 59
 Walsh Mrs. Edward, St Patrick r 11
 Walsh Mrs widow, St Paul 193
 Walsh Mrs widow James, Ste Marguerite 10
 Walsh Mrs widow David, St Dominique 4
 Walsh Mrs widow Patrick, Grande Allée 219
 Walsh Mrs widow William, St Eustache 82
 Walsh Mrs widow William, Scott 95
 Walsh Patrick, baggageman, préposé aux bagages, St Julia 20
 Walsh Patrick, policeman, gardien de la paix, St Michael 73
 Walsh Patrick, laborer, journalier, Champlain 323
 Walsh Robert, laborer, journalier, St Patrick r 11

Telephone : 375.

320, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT, cordonnier,

**Souliers et bottines de manufactures francaises,
 anglaises, americaines et canadiennes.**

- Walsh Thadeus J., St Flavien 28
 Walsh Thomas, laborer, journalier, Côte de la Canoterie 12
 Walsh Thomas, city gardener, jardinier, de Salaberry 88
 Walsh Thomas, detective, police secrète, Lachevrotière 35. Telephone 864
 Walsh W. E., representing A. J. Glackmeyer, boards Blanchard Hotel
 Walsh Wil. H., deputy-chief of police, sous-chef de police, Artillery 1
 Walters Henry, B. A., professor of Mathematics and Natural Philosophy, 4
 Morrin College Court, St Ann 124
 Ward John, laborer, journalier, Champlain 356
 Ward Mrs widow Henry, Côte d'Abraham 82
 Ward Mrs widow Michael, Champlain 356
 Warner John H., timbertower, remorqueur de radeaux, St Antoine 12
 Warren Mrs widow Charles, Ste Angèle 32½
 Warren Zéphirin, maison de pension, boarding house, du Pont 97
 Watson D., bookkeeper at the *Chronicle*, teneur de livres, d'Artigny 45
 Watson Robert, engineer, ingénieur, Grant 173
Watson Wm., superintendent of the Bradstreet Mercantile Agency, Dal-
 housie 46, res. Wolfe 13
 Watt Richard, Ste Marguerite 60
 Watts James, stevedore, arrimeur, Notre Dame 54
 Watters David, St John 443
Watters Dr Arthur, médecin et chirurgien, physician and surgeon, St
 Jean 406. Téléphone 189
 Watters James G., assistant custom house appraiser, assistant évaluateur à la
 douane, Champlain 304
 Watters R., farmer, fermier, St Louis road
 Weary William C., bookkeeper, teneur de livres, St Gabriel 32
 Weatherley F. S., bank clerk, commis de banque, St Ursule 20
Webb E. Elliot, general manager Union Bank, Avenue St Denis 16.
 Telephone 638
 Webb John R., manager Quebec Coal Co., Ste Anne 67
 Webb William, fireman, pompier, St Julia 39
 Webb William, stevedore, arrimeur, Champlain 125
 Webster Andrew D., of G. M. Webster & Co, St Ursule 22
 Webster Edouard, shoemaker, cordonnier, Des Prairies 110
 Webster Eugène, journalier, laborer, Fleurie 159
Webster G. M. & Co.—A. D. Webster—coal and commission merchants,
 and agents for "Beaver Line Royal Mail S. S. Co & Black Diamond
 Line; marchands de charbon. Importers of bricks, Portland cement,
 plaster, drain pipes, &c., Dalhousie 77, Baile's wharf. Telephone 296
 Webster Mrs widow George, des Prairies 110
 Webster Victor, cordonnier, shoemaker, Notre-Dame des Anges 93
Weights & Measures Inspector's office, Bureau d'inspection des
 poids et mesures, Geo. N. Guay, chief Inspector, Sault-au-Matelot 13
 Weippert Oscar, tailleur en fourrures, fur cutter, Richelieu 163
 Weippert Mme veuve Ferdinand, Couillard 1
 Weir John, salesman, commis-marchand, boards St Ann 34
 Welch Damase, boulanger, baker, Nelson 34
Welch Edwin E., clerk and secretary of Mount Hermon Cemetery, St
 Peter 128, res. d'Aiguillon 50
 Welch J. Lacon, accountant Quebec Steamship Co, compt., Aven. St Denis 20
 Welch Mrs widow John Y., des Remparts 47
Welch Robert C., agent for the Manchester Fire Assurance Co., St Peter
 119, rés. d'Aiguillon 50
Welch W. W., Secretary Quebec Fire Assurance Co, St Peter 81, res.
 des Remparts 25
 Wells Chs. I., foreman, contre-maitre, du Pont 10

Smoke MORNING DEW,
 Virginia Flake Cut Tobacco.
 Manufactured by B. HOUDE & Co., QUEBEC.

- Wells F. Malcolm**, D. D. S., L. D. S., surgeon dentist, chirurgien dentiste, St Ann 69
- Wells Horatio, laborer, journalire, Ste Claire 1
- Wells Theophilus, laborer, journalier, O'Connell 22
- Western Fire Assurance Co. of Toronto**, W. J. Fraser, agent, St Peter 103. Telephone 235
- Western Marine Assurance Company, A. Fraser & Co, agents, St Peter 98. Telephone 927
- Wetherington A., laborer, journalier, Sault-au-Matelot 79
- Wetherington Charles, railway employee, St Dominique 51-53
- Wheeler C., checker C. P. R., St Michael 70
- Wheeler Miss Kate, St John 453
- Wheeler Mrs widow Jeremiah, Little Champlain 22
- Wheeler Peter, laborer, journalier, Little Champlain 103
- Whelan Mrs widow Patrick, Bon Pasteur 12
- Whelan W. J., salesman, commis-marchand, Bon Pasteur 12
- Whelan W. T., specification clerk, Cullers office, Sault-au-Matelot 11, res. Bergerville
- Wherry Mrs John L., Ste Famille 6
- White J. R. H.**, secretary treasurer Montmorency Electric Power Co, Prince Edouard 71, res. d'Auteuil 27
- White Lieutenant-Colonel George Rolt**, D. S. O. 7th Military Dist., St Louis 17, rés. Avenue Ste Geneviève 13. Telephone 483
- White Miss, clerk, commis, boards Ste Anne 125
- White Miss Margaret, boards Ferland 2
- White Samuel R., salesman, commis-marchand, Richelieu 60
- White Star Steamship Co**—R. M. Stocking, agent, St Louis 32
- White Thomas, caretaker, gardien, Grande Allée 43
- White William, P. O. clerk, employé bureau de poste, Artillery 116
- Whitehead & Turner**—*Hon. Richard Turner*—wholesale grocers and general merchants; importateurs d'épicerie, Dalhousie 81; and proprietors of the Quebec steam boom and brush factory, Notre-Dame 54, Telephone 9—Head office of the LeBouthillier Bros Co (limited), Paspébiac
- Whiting E. C.**, accountant, comptable, Château Frontenac St John 97
- Wiggs W. H.**, of Mechanics Supply Co., quincaillerie, wholesale and retail, St Peter 96, res. Hébert 30. Telephone 680
- Wilkinson Richard, post office employee, employé de Poste, St Joachim 45
- Williams James, barber, barbier, d'Artigny 1
- Williams J. Benson, civil engineer, ingénieur civil, Richelieu 41
- Williams John, barber, barbier, St Louis 34 and Garden 50, res. d'Artigny 1
- Williams Matthew, stevedore, arrimeur, Champlain 405
- Williams reverend Lennex, rector of St Matthew Church, Simard 2
- Williams Robert, chimney sweeper, ramoneur, St Patrick 66
- Williamson Joseph, painter, peintre, Châteauguay 116
- Williamson Mrs John, Little Champlain 2
- Willis Henry**, chemist and druggist, chimiste et droguiste, St John 4, Telephone 499—res. des Prairies 62
- Willis John M., bank clerk, commis de banque, des Prairies 62
- Willis Mrs Henry T., des Prairies 62
- Willock Miss Eliza, St Dominique 84
- Wilson Douglass, St Simon 16
- Wilson John McDougall, salesman, commis-marchand, Garneau 15
- Wilson Miss I., prop. of Grondins' Hospital, Ste Ursule 69
- Wilson Mrs widow C. W., Ste Ursule 14
- Wilson Lieutenant-colonel J. F.**, R. C. A., Inspector of Artillery, Avenue Ste Geneviève 15 (Cape), Telephone 492
- Wilson R. C., clerk, commis, Lachevrotière 32

Pour vos travaux de
Peinturage, Tapissage,
Vitrage et Décorations

APPELEZ LE No. 541

J. M. TARDIVEL
51-53, RUE BUADE

- Wilson W. H., agent, St Peter 101, res. St Louis road
 Windsor Restaurant, Alfred Goulet, propriétaire, St Paul 361 cor. St Nicolas
- Winfield Joseph**, Courtier en marchandises, Broker and commission merchant; representing St Lawrence Sugar Refining Co., Montreal; Reinachs Nephew & Co., tea merchants, London, England; the Imperial Oil Co., of Petrolia, Ontario; Joseph Travers & Sons (Limited), London, England, and Hiram Walker & Sons, distillers, Walkerville, Ontario, St James 9, res. St Augustin 63
- Winfield Richard**, confectioner & pastry cook, confiseur, St John 124-126
- Wing Lee, chine se laundry, buanderie, côte St Augustin 43½
 Wing Wah Long, laundry buanderie, St Valier 790
 Winn Miss H. H., teacher, institutrice, St Stanislas 36
 Winn Mrs widow Martin, St Stanislas 36
 Wiseman Jacques, stevedore, arrimeur, Champlain 726
 Wiseman Joseph, laborer, journalier, Champlain 786
 Wiseman Louis, charpentier, carpenter, Ste Agnès 11
 Wiseman Miss Catherina, Champlain r 703
 Wiseman Mne veuve Jacques, Champlain r 705
 Wiseman Mrs F., Champlain 757
 Wittycomb Miss Jane, wool depot, magasin de lainages, Couillard 54
 Wolf Miss Mary, Champlain 566
 Woolsey Mrs widow W. D., Côte Ste Geneviève 14
 Women's Christian Association Rooms, St Ann 125
 Wood James, motorman, St Valier 1013
 Wood Mne Joseph F., Alfred 15
 Woods W., captain, 8th Royal Rifles, St John 555
 Woodhouse Mrs, boards St Ann 125
 Woodley Alfred, bank clerk, commis de banque, Lachevrotière 92
 Woodley Ernest, boot and shoe manufacturer, manufacturier de chaussures, Dorchester 85, rés. Lachevrotiere 92
 Woodley Mrs widow James E., Lachevrotière 92
 Woodley Mrs widow Samuel, St John 623. Telephone 888
 Woods Alexander, civil service clerk, fonctionnaire public, Grande Allée 104
 Woods James, boarding house, maison de pension, Champlain r 285
- Woods James**, secretary-treasurer, Q. H. C., secrétaire-trésorier de la Commission du Hâvre, Maple Avenue, Burroughs Terrace
- Woods Mrs, Prince Edouard 286½
 Woods Mrs widow William, Artillery 55
 Woods Peter, porter Quebec Bank, concierge, côte de la Canoterie 4
 Woods Reverend J., C. S. S. R., St Stanislas 7
 Woodside Hugh, clerk, commis, St Olivier 187
- Wright J. C.**, representing Corticelli Silk Co, (Ltd)—St Peter 113, res. St John 518
- Wright J. William, assistant city treasurer, assistant trésorier de la cité, Côte Ste Geneviève 50
 Wright Peter E., caretaker City Hall, concierge, Hotel-de-Ville
 Wright William, tailor, tailleur, St Jean 298
 Wurtele Ernest F., accountant, comptable, St Paul & Ramsay, res. St Ann 136 Telephone 531
- Wurtele F. C.**, Secretary Treasurer Protestant Board of School Commission, office St Augustin 144, boards St Ann 38
- Wurtele Mrs William G., Grande Allée 88
 Wynne Miss Mary Jane, shop, magasin, d'Artigny 29
 Wyse Mrs George J., Richelieu 80

Order

TIMMONS'

Ginger Ale, Soda Water, &c.

From your Grocer.

Y

- Young George B. Symes, bank clerk, commis de banque, Grande Allée 302
Young Herman, of H. & J. Young, du Pont 113
Young H. & J.—*Herman & James*—general hardware, bar and sheet iron, steel, paints, varnishes, glass, wholesale and retail, machinists tools a speciality ; marchands de quincaillerie, gros et détail. Office and store, du Pont 111-115. Telephone 2232
Young James, of H. & J. Young, Côte d'Abraham 124
Young James, laborer, journalier, Champlain 721
Young Men's Christian Association, Gymnasium and Baths, des Glacis 29
Young Men's Christian Association, H. H. Distin, general secretary, rooms, Association Hall, St John 150 (see page 51)
Young Miss J., Côte d'Abraham 124
Young Miss Sarah, operator G. N. W. Tel. Co, boards at St Ann 125
Young Mrs widow James, Côte d'Abraham 124
Young Robert, boards St Louis 38
Young T. Ainslie, rector, recteur, Quebec High School, Avenue St Denis 30
Young W. C., St Eustache 66
Yourans Honoré, laborer, journalier, Champlain 710
Yourans James, carpenter, charpentier, Champlain 700
Yourans Thomas, laborer, journalier, Champlain 914
Yves Michel, journalier, laborer, Petit Champlain 101

Z

- Zannettin Lorenzo, peintre, painter, Sous-le-Fort 34
Zelinka Joseph, tailleur en fourrures, furrier, Boulevard Langelier 184
Zicat Edouard, cordonnier, shoemaker, St Germain 34
Zicat Eugène, cordonnier, shoemaker, Napoléon 193
Zizka F., furrier, ouvrier en fourrures, St Joachim 42
-
-